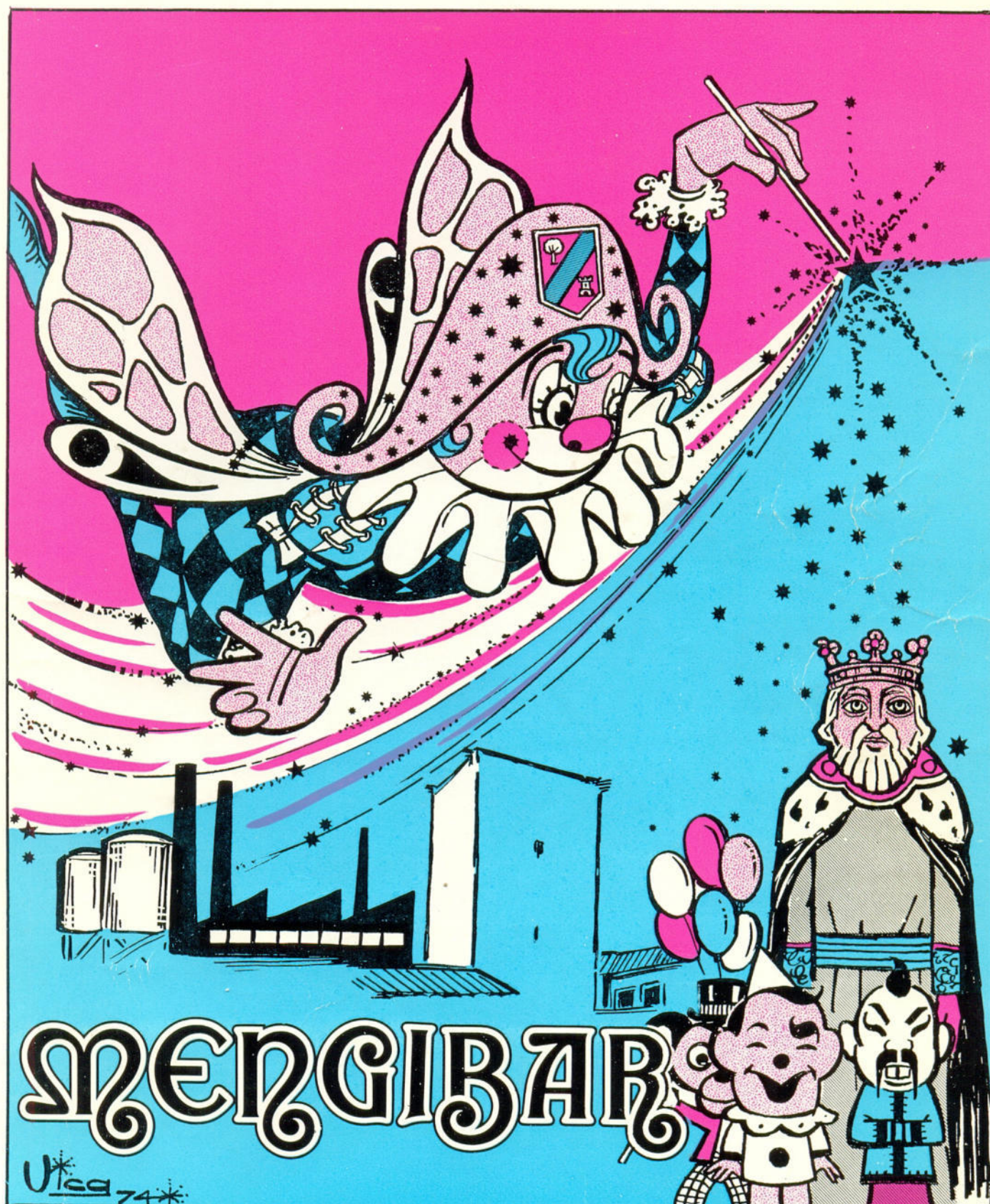




FERIA Y FIESTAS EN HONOR DE

SANTA MARIA MAGDALENA

1974

Industrias del Hormigón, S. A.

I. N. H. O. R.

CONSTRUCCIONES ESPECIALES

RIEGOS Y OBRAS HIDRAULICAS



Delegación para Andalucía: JAEN

Plaza José Antonio, 4 - 5.º - Teléfono 23 28 27

Domicilio Social:

M A D R I D

Paseo de la Habana, 33 - entreplanta - Teléfonos { 458 13 01
458 11 63
458 12 02



SANTA MARIA MAGDALENA
Patrona de Mengíbar, en cuyo honor tienen
lugar estas Fiestas y Feria

21 al 25 de julio de 1974

Himno a Santa María Magdalena

(PATRONA DE MENGIBAR)

A tí María Magdalena
a tí te canta con fervor
el pueblo de Mengíbar
que por Patrona suya te eligió.
Todos alegres y arrepentidos
todos unidos en el amor
buscaremos en tu ejemplo
el camino más seguro
a Jesús nuestro Maestro
que nos lleve hacia Dios.
SANTA MARIA LA DE MAGDALA
Y PATRONA DE MENGIBAR

Patrona, pecadora y santa
Mengíbar te puso en su altar
para poder estar siempre con la flor
de tu amor celestial.
Así tendremos y lograremos
la fé en Cristo nuestro Redentor
que con tu intercesión
alcanzaremos el perdón
para tu pueblo querido
que supo darte su amor.
SANTA MARIA LA DE MAGDALA
Y PATRONA DE MENGIBAR.

A tí María Magdalena
Patrona de nuestro solar
los hijos de Mengíbar
con este canto te venimos a implorar
que cual vigía, allá en el cielo
nos libres siempre de todo mal,
que el pecado de impureza
que tú salvastes con grande arrojo
no salpique nuestras vidas
para del cielo gozar.
SANTA MARIA LA DE MAGDALA
Y PATRONA DE MENGIBAR.



El Generalísimo Franco, CAUDILLO DE ESPAÑA, que honró a nuestro pueblo en varias ocasiones con su visita personal, interesándose por nuestros problemas y ayudando al desarrollo de Mengíbar, viene una vez más, a las páginas de nuestra Revista, presidiendo con su figura egregia, la conmemoración de nuestras tradicionales fiestas de Julio.

El pueblo entero de Mengíbar, que quiere entrañablemente a su Caudillo, sabe ser agradecido y por ello le rinde el homenaje de admiración y adhesión inquebrantables.

SALUDO

DE LA COMISION DE FIESTAS

Próximas ya nuestra Feria y Fiestas en honor de Santa María Magdalena, nuestra Excelsa Patrona, la Comisión de Fiestas que me honro en presidir, se complace y tiene el gusto de enviar un saludo cordial y lleno de amor y amistad a todos los hijos de Mengíbar.

Este saludo cordial y efusivo, queremos llegue a todos los rincones de nuestro pueblo y siempre con el mejor deseo, de que todos, los propios y los que nos honren con su visita, encuentren el bien ganado descanso de todo un año de trabajo y lucha.

Disfrutemos todos de nuestras queridas fiestas y gocemos del regocijo que nos proporciona esta paz de Franco, nuestro Invicto Caudillo, que con su sabio gobernar ha hecho posible el disfrute de un mejor vivir para todos.

Esta Comisión, dentro de las muchas dificultades, de las limitaciones del presupuesto y la falta de un lugar adecuado para el Ferial, cada año más necesario, se afana y trabaja sin descanso casi todo el año, siempre animados de la mejor intención e interés en dar a nuestras Fiestas Patronales, mayor categoría y colorido, superándose para ofrecer todo un programa lleno de novedades, atracciones y festejos sin límite.

Deseamos que la sana alegría del mengibareño con su hidalguía y nobleza tenga este año la oportunidad de divertirse a lo grande y de ejercitar su ejemplar cualidad acogedora con cuantos nos visiten.

Pedimos a Santa María Magdalena interceda ante el Santísimo para que nos conceda unidad y bienestar y así podamos levantar nuestras copas en un brindis de cordialidad y afecto, haciendo votos por la prosperidad y porvenir de nuestro querido pueblo.

Con nuestra Patrona y por unas felices Fiestas ¡Aleluya!

Por la Comisión Municipal de Fiestas:
El Teniente de Alcalde-Presidente,
JOSE IGLESIAS GOMEZ



Don Juan Carlos de Borbón, viene una vez más a las páginas de nuestra Revista-Programa, como Sucesor del Caudillo en la Jefatura del Estado, y continuador de su política creadora y de unidad de los españoles, dentro de los cauces del Movimiento Nacional y sus Leyes Fundamentales.

Mengíbar, al saludar con el mayor respeto y confianza al PRINCIPE DE ESPAÑA, hace votos por su salud y le desea los mayores éxitos de continuidad en la suprema responsabilidad que Franco le tiene ya encomendada y la Patria necesita.

Editorial

Se cumplen, con el presente, treinta y tres años de publicación de esta Revista-Programa.

Heraldo de nuestras Fiestas Patronales, en honor de SANTA MARIA MAGDALENA, fué, desde el principio, exponente fiel y alegre crónica, de los aconteceres locales de Mengíbar, cada año. Por ello, los que trabajamos en su redacción, lo hacemos —pese a nuestra incompetencia— con el amor y entusiasta dedicación que se pone en todo lo sentido, por entrañable. Perdónenos, pues, toda falta u olvido, que nuestra inexperiencia produzca y con vuestra indulgencia pedimos colaboración. Colaboración y ayuda en artículos, en publicidad, en ideas . . . Toda colaboración será siempre bien recibida y agradecida.

Nuestro propósito, ha sido, siempre, dejar constancia de todo acontecer local, reflejando en letra impresa la historia de lo que cada año nuestro pueblo consigue, o en él ocurre. También que nuestra Revista-Programa, llegue a todos los mengibareños —sobre todo a los Ausentes— que al no poder venir a las fiestas de su “Malena” se consuelen, al menos, con las noticias de su patria chica, continuando así los vínculos de hermandad entre todos los hijos de Mengíbar.

Esperando la colaboración y ayuda de todos y deseandoos unas Fiestas muy felices, muy atentamente,

LA REDACCION



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. Señor don PASCUAL CALDERON OSTOS, durante el tiempo que lleva al frente de la provincia del Santo Reino, nuestra Primera Autoridad Provincial, no sólo ha demostrado ya su competencia, laboriosidad y entusiasta entrega, por la eficacia en los positivos resultados de su incansable gestión, sino que, además, ha distinguido a Mengíbar con su reiterada atención y ayuda a nuestros problemas y con su presencia y la de su dignísima esposa en visitas hechas a nuestro pueblo, en distintas ocasiones.

Por todo ello y porque esperamos mucho de su tesonera y eficaz gestión al frente de la provincia, le saludamos con el mayor respeto y adhesión, haciendo votos por sus mayores éxitos y venturas.

SALUDO DEL ALCALDE

Mis queridos paisanos:

Al confeccionar esta Revista-Programa de nuestras fiestas, desde la que por primera vez me dirijo a vosotros, hace cinco meses que el Excmo. Gobernador Civil de la provincia don Pascual Calderón Ostos, me hacía el honor de nombrarme Alcalde-Presidente de esta Corporación de nuestro querido Mengíbar.

Como os decía en mi toma de posesión del 29 de enero de este año, mi tarjeta de presentación son Voluntad y Trabajo. Es un período muy corto para hablar de realizaciones; pero sí os puedo hablar de puestas en marcha para una próxima culminación de estos proyectos.

A la consolidación de todo lo realizado hasta hoy por las personas que me antecederon en el cargo se une el anhelo de fomentar nuevas fuentes de riqueza. No olvidando que Mengíbar es un pueblo tradicionalmente agrícola y que en su campo hemos de ver fundamentalmente nuestra más firme base de riqueza. Yo que como todo mengibareño así lo entiendo es por lo que con la colaboración de algunos buenos amigos se empezó el estudio de la puesta en riego de nuestra campiña.

Si a ésto unimos, que en fecha próxima el número de nuestras industrias ubicadas en nuestro suelo se verá acrecentado con la instalación de algunas más y ampliaciones que nos anuncian por parte de las ya existentes, me cabe la satisfacción de anunciaros que el fantasma del paro estacional que atemorizara a nuestros antecesores, ha desaparecido para siempre de la faz de nuestro pueblo, gracias a ese gran hombre FRANCISCO FRANCO que supo aunar voluntades y que fuimos causa de su desvelo, cual reza en la lápida adosada al muro de nuestra Casa Consistorial.

Nuestro futuro, con este proceso de industrialización creciente y ante la visión de nuestra campiña de un verde perenne, me hace sentirme eufórico, sentimiento que quiero llevar a todos vosotros, para que inspirados al unísono de esta confianza, aunamos nuestros esfuerzos para que nuestro Mengíbar, llegue a ser todo lo grande que, como hijo suyo, desea de todo corazón vuestro Alcalde,

RAMON DIAZ LOPEZ



CARTA A LOS HIJOS DE MENGIBAR AUSENTES

Queridos amigos:

Cuando esta revista programa de nuestras fiestas Patronales, llegue a vosotros, estará a punto de alzarse el telón para dar comienzo a la celebración de nuestra querida "Malena".

Un año más, para todos nosotros espectadores, de los muchos y variados festejos que la celosa comisión encargada de ello, ha preparado.—Para mí es excepcional el presente año, pues además de espectador, me cabe el honroso aunque a veces difícil, de realizar, el papel de actor, y en atención a ello, sirva como preludio esta carta dirigida a vosotros los ausentes de este pueblo nuestro de Mengibar que os vió nacer.

Como Alcalde, huelga mi presentación protocolaria, ante vosotros, puesto que ya me conoceis todos y sabeis de mi natural sencillez.—Así pues, más que como Alcalde, me dirijo a vosotros como amigo para invitaros a que vengais a compartir con nosotros estos festivos días de "La Malena", haciendo para ello un alto en el camino, dentro de los quehaceres a que la vida cotidiana nos tiene sometidos durante todo el año.

Ya sabeis la mayoría de vosotros, como termina el poema que esculpido en piedra, corona una de las crestas camino del Santuario de la Virgen de la Cabeza... POR LEJOS QUE VAYAS... EL ALMA AQUI DEJAS...—El recordar esta estrofa, me hace pensar en vosotros, en los que el azar de la vida os alejó de esta parcela que os vió nacer, y de la que sin duda alguna os sentireis añorantes con la fuerza arrolladora que dá la ausencia.

En el éxodo vuestro, cabe asegurar, que fué sólo el cuerpo el que se vió arrastrado a otros lares, y que vuestra alma, como dice el referido poema, quedó aquí, deambulando alrede-

dor de nuestra pétrea torre, así pues vuestra venida en estos días ha de ser algo así, como un reencuentro entre vuestros cuerpos y vuestras almas que se negaron a marchar.

Muchos de vosotros, los que haga más tiempo que no habeis venido por aquí, os asombrareis de las muchas innovaciones que en el sentido geográfico ha experimentado nuestro pueblo, algunos sentirán cierta afectación al ver que en el escenario de sus correrías de la niñez, se levanta una industria, o un bloque de nuevas viviendas, pero no os preocupe esta parte externa en cuanto a lo material, ya que Mengíbar sigue siendo el pueblo que dejásteis en cuanto a su sentido espiritual, pues si bien en el primero de estos aspectos sigue su natural anhelo de "Europerezarse", en el segundo se aferra a su proverbial modo de ser y de sentir.

Con estas cualidades enumeradas, qué mejor garantía, para que os decidáis a visitarnos en estos días, ya que muchos de vosotros con la experiencia que habeis adquirido en vuestra dura lucha por otras regiones y a veces por otros continentes, podeis aportarnos valiosas ideas para la consecución de esa meta que nos hemos definido, hacer de nuestro Mengíbar, un pueblo deseado.

Hasta pronto, y ya sabeis que vuestro Mengíbar, os espera con sus brazos abiertos para daros el abrazo de bienvenida, que simbólicamente espera daros, vuestro siempre amigo,

RAMON DIAZ LOPEZ



Corporación y
Consejo Local del
Movimiento, el día
de la constitución
del nuevo
Ayuntamiento.

Memoria de un año

Aunque de manera somera, se detalla a continuación la actividad de este Ayuntamiento desde la aparición de la última Revista, ofreciendo con sumo agrado para conocimiento de los vecinos esta información sobre la labor realizada. Una labor con frecuencia incomprensido, en ocasiones mal interpretada y la mayoría de las veces ignorada.

Los datos que a continuación se exponen pretenden dar una visión de conjunto, abarcando sólo las notas más salientes sin que, por la propia naturaleza de esta Memoria, se extienda en pormenores y detalles de los servicios que se mencionan y de tantos otros que ni siquiera se señalan, pero que completan la variada y extensa actividad municipal.

Por ello, sería deseable —podríamos decir imprescindible para la buena marcha de la Administración Municipal— que los vecinos se interesaran en conocer con detalle cualquier aspecto de la vida municipal por el que estuviesen particularmente preocupados. La inquietud por los asuntos públicos es señal inequívoca de buena salud ciudadana. Así, pues, como complemento a esta Memoria, en la Secretaría y restantes dependencias municipales encontrará quien lo desee los datos precisos para su mejor información.

I.—DESARROLLO ECONOMICO.—El Presupuesto Municipal Ordinario para el ejercicio 74 alcanza la suma de 10.055.000 pesetas, habiéndose contabilizado, aparte, en las distintas rúbricas de Valores Independientes y Auxiliares, una suma superior a los 5.000.000 de pesetas. Asimismo fué aprobado un Presupuesto Extraordinario por importe de 12.736.350 pesetas nutrido en su casi totalidad con un Préstamo del Banco de Crédito Local de España.

Dos medidas se adoptaron para dar nuevo impulso a la Hacienda Municipal. Por un lado, la puesta en vigor de la Ordenanza Fiscal de Plus Valía que supone un buen ingreso adicional, tan necesario en la actual situación económica, y por otro lado, según acuerdo de la nueva Corporación, la efectiva cobranza utilizando, si llegase el caso, la vía ejecutiva de apremio, de los derechos liquidados a favor del Ayuntamiento y procedentes de ejercicios anteriores.

Como continuación de la puesta al día de la contabilidad municipal, fueron aprobadas las Cuentas Generales de los Presupuestos Ordinarios de los ejercicios 1966, 1967, 1968, 1969 y 1973.

II.—OBRAS Y REALIZACIONES.—Cerca de dieciséis millones de pesetas han supuesto las inversiones municipales en el período que comentamos.

Con cargo al Plan Provincial de Servicios Técnicos del bienio 72-73 se han realizado las obras de urbanización, pavimentación, acerado, jardinería de la calle General Mola y accesos a la Carretera General de Bailén, por importe de 1.100.000 pesetas.

Fué adjudicada la contratación del alumbrado de la calle Bailén, con un presupuesto de ejecución de 1.000.000 de pesetas, incluido en el Plan de Cooperación Provincial del bienio 70-71.

En colaboración con la Agencia de Extensión Agraria y los vecinos afectados, se efectuaron las obras de pavimentación y acerado de las calles Cervantes, Vergara y García Morato, por un total de 343.653 pesetas, obras complementarias a las realizadas en las vías adyacentes de Vera Cruz, Virgen de la Cabeza, Colón, Nueva, Pompeya y José Torres Martínez, que importaron la suma de 2.000.000 de pesetas. Igualmente en esta última calle se realizaron obras de infraestructura con cargo a una subvención de Paro Obrero de 200.000 pesetas.

Con cargo al Presupuesto Extraordinario se han adquirido más de 135.000 metros cuadrados de terrenos con destino al Instituto Nacional de Enseñanza Media, Instalaciones Deportivas, Casa Sindical, Extensión Agraria, Viviendas Sociales y otras atenciones, con un desembolso de 8.857.000 pesetas. Incluida asimismo en el mencionado Presupuesto Extraordinario, ha sido adjudicada por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos la obra de mejora y captación de aguas por importe de 2.000.000 de ptas. Los trabajos de prospección han sido efectuados gratuitamente por el Servicio Geológico del Ministerio de Obras Públicas, gracias a la eficaz gestión de nuestro paisano D. Pedro Plata Gutiérrez.

También se realizaron las obras del Hogar del Jubilado y Arresto Municipal, con cargo a sub-

venciones de Paro Obrero, por importe de 361.800 pesetas.

III.—PROYECTOS.—Aparte de las construcciones de la Casa Cuartel de la Guardia Civil, Casa de la Juventud, Edificio de Correos y Telecomunicación y Casa Sindical, que tienen ofrecidos los correspondientes solares, se aprobó la segunda fase de las Instalaciones Deportivas que supone, junto a la primera fase ya incluida en el Presupuesto Extraordinario, una inversión total de 8.000.000 de pesetas, según Proyecto aprobado y redactado por el Arquitecto Sr. Hernández Requejo.

En el Plan de Cooperación Provincial del bienio 72-73 se incluyeron obras de pavimentación, acera y urbanización por 3.500.000 pesetas. En el Plan del bienio 74-75 figuran las obras de mejora del Matadero, ampliación y urbanización del Cementerio y urbanización de los solares recientemente adquiridos por importe de 4.000.000 de pesetas. La aportación Municipal al Plan del bienio 72-73 es del 80 % y sólo del 40 % para el Plan del bienio 74-75, en razón al aumento de nuestra carga financiera que, después de concertado el Préstamo con el Banco de Crédito Local de España, asciende a la suma de 1.300.000 pesetas anuales por amortización e interés.

Dentro de los Planes de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, figuran obras en el del bienio 74-75 por importe de 7.500.000 pesetas para la modernización de las redes de alcantarillado, agua, y alumbrado, así como diversas obras de urbanización en las calles José Torres Martínez, Cortado, García Pintado, Fuente Redonda y Viviendas Protegidas.

Asimismo en el Plan para la Comarca de Acción Especial de Linares, han sido incluidas obras de alcantarillado, red de aguas, alumbrado y urbanización en la zona industrial, Barriada Santa Emilia, entre otras, por importe de 19.000.000 de pesetas.

Todas estas obras, incluidas ya en Planes Provinciales, suponen una inversión de 34.000.000 de pesetas, con una aportación Municipal superior a los 15.000.000 de pesetas, lo que supondrá un gran sacrificio económico y comportará un aumento considerable en la presión Fiscal.

IV.—AUTORIDADES Y PERSONAL.—Un hecho relevante ha tenido lugar en el año que comentamos, y ha sido el cambio de nuestra primera Autoridad Municipal. Después de casi catorce años al frente de los destinos de Mengíbar, cesó en el cargo de Alcalde por haber sido trasladado a Madrid para ocupar el máximo cargo en su actividad profesional, D. Andrés Párraga Vilchez, artífice del Mengíbar actual. Le sucedió en el cargo D. Ramón Díaz López que ya, en el breve tiempo que viene ejerciendo la

Alcaldía, ha dado muestras de su eficacia, organización y visión de los problemas municipales. El cambio tuvo lugar el día 29 de Enero bajo la Presidencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil y con asistencia del Ilmo. Sr. Presidente de la Excm. Diputación Provincial, Subjefe Provincial del Movimiento y otras Autoridades Provinciales.

El día 3 de febrero tuvo lugar el relevo de Concejales, cesando en sus cargos, después de seis años de intensa colaboración D. Andrés Cubero Dueñas, D. Diego del Moral del Moral, D. Matías Camacho Saeta, D. Francisco León Garica, y D. José Iglesias Salazar. Tomaron posesión de sus cargos Don José Iglesias Gómez (que fué reelegido), D. José María Serrano Pancorbo, D. Juan Bautista Cubero Serrano, D. Miguel Damas Hidalgo, D. Manuel Chica Párraga y D. Santiago Medina Arellano.

Quedó constituido el Ayuntamiento de la siguiente forma: Tenientes de Alcalde, Sres. Iglesias y Moreno, Delegados asimismo de Festejos y Bienes, respectivamente; Delegado de Enseñanza, Sr. Damas; Delegado de Abastos, Sr. Serrano; Delegado de Tráfico y Policía, Sr. Barahona; Delegado de Personal, Sr. Chica; Delegado de Obras, Sr. Medina y Delegado de Beneficencia, Sr. Cubero.

En cuanto al Personal, cabe destacar la aprobación de la Plantilla y los generosos acuerdos Corporativos estableciendo el nuevo régimen de retribuciones complementarias, del que han resultado mejorados todos los funcionarios, en mayor proporción los de dotaciones más modestas. Igualmente se concertó la asistencia Médico-quirúrgica con el Centro Hospitalario Princesa de España.

Fueron suprimidas las Plazas de Interventor y Depositario de Cuerpos Nacionales y como consecuencia de ello, cesaron en sus cargos los Sres. Esteban y Medina. Este último ha sido nombrado Depositario habilitado, después de pedir excedencia voluntaria en su cargo de Auxiliar Administrativo. D. Angel Esteban, tras un cierto período de asesor económico, hubo de cesar al ser nombrado Interventor del Ayuntamiento de Baeza, lamentando la Corporación su marcha, por la eficaz labor que ha realizado al frente de los Servicios económicos durante dos años.

Se cubrió en propiedad una plaza de Guardia Municipal, resultando desierto el concurso para la vacante de Peón de Servicios Especiales. Se concertaron los servicios de un Perito Aparejador e Industrial, así como los de limpieza de las unidades escolares.

Al haber sobrepasado el censo de ocho mil habitantes se ha solicitado de la Dirección General

de Administración Local la clasificación de esta Secretaría como de 1.ª categoría.

La Corporación solicitó de la Superioridad la ampliación de una plaza de Médico de Asistencia Pública Domiciliaria y la creación de otra de Médico Puericultor, a lo que no se accedió por los Organismos Sanitarios.

V.—OTROS DATOS DE INTERES.—Entre otros aspectos de la vida municipal, cabe destacar el urbanístico, especial preocupación de la Corporación con la confección del Plan General de Ordenación Urbana, terminada la primera fase de información urbanística. Es de esperar que en el próximo otoño sea sometido el Plan a información pública. Como complemento han sido aprobadas dos Ordenanzas sobre rotulación de calles y numeración de edificios y sobre blanqueo y limpieza de fachadas.

Durante el año, nuestra población ha recibido en tres ocasiones la visita de nuestra primera Autoridad Provincial, en la última ocasión con motivo de la Festividad de las Cruces de Mayo, que tuvo especial brillantez y en la que el Excmo. Sr. Gobernador Civil, acompañado de su distinguida esposa e hijas, hizo entrega de los premios otorgados.

En el mes de mayo visitó la localidad la Junta Nacional del Plan Jaén con asistencia de los ilustrísimos Sres. Directores Generales de Desarrollo, Iryda, Interventor General de Hacienda y otras personalidades, quienes recorrieron la factoría de Papelera de Andalucía y estudiaron las posibilidades de futuro de nuestra industrialización. A este respecto cabe destacar la aprobación en Consejo de Ministros del mes de junio de la instalación de una nueva industria de aglomerado de madera con una inversión superior a los 600 millones de pesetas y la creación de 200 puestos de trabajo.

Como nota curiosa, y al mismo tiempo de alto valor para la pequeña historia de nuestra Villa, cabe destacar la entrega por la familia de la Chica, en el mes de diciembre, de la Carta de Libertad de

esta Villa, otorgada por el Rey Felipe II, en valioso pergamino fechado en 1602.

En el capítulo de homenajes, ha de resaltarse el ofrecido a la memoria de los ilustres fallecidos D. Manuel de la Chica Cassinello y D. Carlos Cobo Gómez, con el descubrimiento de dos placas en sencillo y emotivo acto celebrado el pasado día 19 de enero.

Igualmente recibieron merecido homenaje tres ilustres personalidades de nuestra Villa. A D. Juan Marales Bernardino, con motivo de la concesión de la Medalla de Caballero de la Orden del Mérito Agrícola, le fue ofrecida una cena en donde le fue impuesta la misma. Una Comisión Municipal se desplazó a Madrid para sumarse al homenaje ofrecido a D. José Plata Gutiérrez. Y con ocasión de su cese al frente de la Alcaldía, fue objeto de caluroso y popular agasajo D. Andrés Párraga Vilchez.

Estos homenajes tendrán su culminación el día de la Festividad de nuestra Patrona, fecha en la que serán entregados a D. Andrés Párraga Vilchez y D. José Plata Gutiérrez, artísticos pergaminos con el nombramiento de Alcalde Honorario e Hijo Predilecto, respectivamente, títulos que la Corporación Municipal se honró en conceder a tan ilustres paisanos.

No debe terminar esta reseña de la vida municipal sin dejar patente el hondo sentir de Mengíbar por la pérdida de dos figuras señeras que han llenado muchas páginas de nuestro quehacer. D. Jesús Navarro Funes, médico ejemplar y Valentín de las Marinas Degiuli, Secretario insigne, se han asomado permanentemente a las ventanas de esta Revista, desde sus primeros años de aparición, para dejar constancia de su altura intelectual, pareja a su hombría de bien. Por unas u otras causas, siempre fueron noticia entrañable de Mengíbar, a lo largo de sus años de servicio. Quede un último y emocionado recuerdo a la memoria de quienes siempre tuvieron por Norte el bien y la prosperidad de Mengíbar.

S. M. de M.

OBRAS MUNICIPALES



Hogar del Jubilado inaugurado en Navidad de 1973, coincidiendo con el homenaje a los Ancianos.



Vista de la calle Vera-Cruz.



Jardines de la calle Bailén.



Reforma de la Glorieta existente en la Plaza del Caudillo.

Carta abierta a todos los mengibareños

Cuando ayer recibía carta de nuestro Alcalde, invitándome a colaborar en la Revista-Programa de nuestras entrañables Fiestas Patronales de "La Malena", no pude evitar la emoción que siempre me producen las cosas de Mengibar ¡Sí, lo confieso! El "corazón de soldado" que Dios me dió, con su acelerado latido, avivó mi nostalgia, sumiéndome en el recuerdo y la añoranza de tantas y tantas vivencias y afectos que han llevado mi vida toda y estrechamente me unen con lazos indestructibles y de por vida, al pueblo entrañable de mis amores.

Así pues, amigo Ramón, ¿cómo voy a negarte lo primero que me pides, cuando sabes que estoy a la más entera disposición de nuestro Pueblo y de su Regidor? ¿Y como voy a desperdiciar esta oportunidad que tan gentilmente me brindas, de agradecer, públicamente, cuanto debo a todos los mengibareños? Por ello, permíteme que esta colaboración que me solicitas, sea, —un año más— CARTA ABIERTA, a todos: AUSENTES Y PRESENTES.

Carta de sincero agradecimiento a todos mis paisanos, sin excepción alguna, pues que absolutamente todos, me ayudaron a cumplir una larga guardia, en ese sacrificado servicio de una Alcaldía y Jefatura Local. La inmensa mayoría, con su colaboración más valiosa y desinteresada y, algunos otros, con su crítica más o menos constructiva que, sin embargo, sirve siempre para reconsiderar posturas, para rectificar errores, por lo que también supone ayuda y piedra de toque, a quien tiene la responsabilidad de decidir y la obligación de acertar, al poder, así, contrastar su labor.

Por todo ello y por que mi obligada ausencia del pueblo, se produjo inmediata, y sin tiempo para patentizar mi sincero agradecimiento, deseo aprovechar este ya clásico heraldo histórico en que se ha convertido la bien lograda Revista-Programa de nuestras Fiestas Mayores, para rogar a todos, que sepan perdonar mis yerros o aquello en que pudiera haber molestado a alguien, pues bien sabe Dios, cuán lejos de mi ánimo estuvo, siempre, causar el menor perjuicio.

Puedo aseguraros que, hoy, libre de los prejuicios que a todo el que ostenta un mando —por modesto que este sea— le producen la adulación y el

triunfalismo, de un lado; y la crítica o la oposición, de otro; he reflexionado y comprendido que, como todo humano, tuve errores. Por ello, al presentaros honesta y humildemente mis disculpas, aspiro a merecer vuestro perdón y comprensión, siquiera sea, —creo poder decirlo y haber dejado constancia de ello— por haber admitido críticas y actitudes contrarias, algunas muy extremas, encajándolas sin repelerlas y, mucho menos, aprovechar el privilegio de los cargos que ostentaba, para defenderme o devolver el agravio, e incluso la justa defensa de repeler alguna alevosa agresión.

Por cuanto honradamente expongo, al igual que doy las gracias a la inmensa mayoría que me ayudó respondiendo a mis demandas de colaboración en tantas ocasiones y circunstancias en que nuestro pueblo vivió jornadas inolvidables y consiguió metas jamás alcanzadas que han transformado su fisonomía rural y su bajo nivel de vida (permitidme que no use en esta sincera ocasión de falsa modestia) pido, asimismo, perdón a esa minoría a la que no fui capaz de convencer, entusiasmar y sumar, al ejemplar movimiento de UNIDAD, que se ha vivido en nuestro pueblo, y que debe seguir persistiendo, colaborando todos con su nuevo Alcalde y Jefe Local, en beneficio de Mengibar y de sus buenas gentes.

La Unidad supone armonía y se consigue con la entrega, desprendimiento y buena fé de todos. Su fruto es la continuidad en el bien común. Hoy no valen las individualidades. No puede gobernarse personalmente, sino en equipo y contando siempre con el Pueblo. Y sin olvidar que en ese PUEBLO —que son todos sus vecinos— cada día que pasa hay un número mayor de jóvenes que han madurado para la política y los cargos. Y que, en los cargos, sólo hay un deber invariable. ¡Servir a la Comunidad!

Ya sé por propia experiencia que buscar la Unidad, predicarla con el ejemplo y servirla abnegadamente, concediendo a todos igualdad de oportunidades y derechos, no es fácil ni cómodo, pues siempre hay "convidados" que se creen con más derechos a disfrutar de privilegios y prebendas, a abusar del "amigo que manda". Pero os aseguro, que aún sufriendo incomprensiones y hostiles actitudes de quienes más obligados están a la colaboración y Unidad; éste es el único cauce para el engrandecimiento de

los pueblos y el bienestar de sus vecinos, por lo que compensa, sobradamente, —de las incomprensiones e improcedentes actitudes, que tanto duelen—, comprobar la eficacia que supone para el bienestar de todos, el mantener esa cara Unidad. Por eso os pido, una vez más, y de todo corazón, en esta última oportunidad que de hacerlo se me brinda, que no os dividais, ni disgregueis la acción conjunta. Que todos a una, luchemos por nuestro pueblo con sentido práctico y responsable, allí donde estemos, aún pagando para ello el obligado precio de sacrificar, muchas veces, puntos de vista y criterios personales; o el de no tomar en consideración torpes acciones de miopes y engreídos, siempre dispuestos a romper la baraja de la Unidad, si no les corresponden las figuras.

Mengíbar, como diría nuestra buena gente labradora, tiene mucho sembrado y bien cultivado; por ello, debemos todos ir a recoger la cosecha en unida cuadrilla que no deje perder una sola espiga. Es un fruto que nos corresponde a todos, por eso todos estamos obligados a realizar el esfuerzo, en las faenas de su recolección. —«La mies es mucha»— que no sean pocos los obreros.

Se equivoca el que crea que todo está conseguido y superado. Nuestro pueblo —repito esta afirmación— sólo hemos conseguido ponerle sobre ruedas, pero aún ha de recorrer un largo camino, antes de alcanzar las metas deseadas. Y ya sabemos que las ruedas no se mueven solas; hay que impulsarlas con la energía de la Unidad. Entre todos a poco esfuerzo saldremos, pero si desunidos abandonamos, dejaremos la nave perdida en alta mar, a merced de un oleaje que caprichosamente mueve el viento de la oportunidad. Yo os digo, con verdad, que si el ayer ha hecho presente, al presente hay que sacarle futuro.

No perdamos el buen ritmo de la industrialización y desarrollo que tanto eleva el nivel de vida de nuestro pueblo. No perdamos esa gran oportunidad de transformar en regadío, las ubérrimas tierras de nuestra campiña. No perdamos el tren de la Unidad que tiene su precisa hora de llegada a cada pueblo. Viviendas; Escuelas; Instituto; Casa de la Cultura; de la Juventud; Campo Polideportivo; Residencia de Ancianos.. y tantos otros vagones que deben ser enganchados al «tren de la oportunidad»... pero sin olvidar —no me cansaré de repetirlo— que la energía que ha de mover la locomotora que tire de ese hermoso convoy del porvenir, se llama UNIDAD. Y que sin esa energía, sea quien sea el conductor, no podrá conseguir llevar el tren a su destino. La vida es eterna lucha. Por eso hay que vivirla con «hacendrado espíritu de servicio y sacrificio».

Y no olvidemos, tampoco, el aspecto espiritual. Mengíbar fue siempre ejemplo en estos valores del espíritu, que engendran hermandad y amor, que son base firme de la Unidad que necesitamos, como imprescindible levadura para amasar el pan de nuestros hijos. Cuidemos las hermosas tradiciones heredadas de nuestros mayores, en esas Fiestas Religiosas, populares y típicas, de tanto arraigo en nuestro pueblo. Ayudemos todos a fomentar las nuevas implantadas, recientemente, como la de esos ejemplares jóvenes que en la Navidad agasajan a los ancianos; esa otra del Día del Ausente que, —quien me lo hubiera dicho— ahora siento ya y necesito desde lo más íntimo de mi ser, en esa otra emotiva vertiente del emigrante, siempre con deseos de que le sean tendidos puentes de acercamiento, lazos de afecto, motivos de amor, por sus paisanos.

Perdonadme. Ahora coigo en la cuenta —perdido en disquisiciones y consejos que, quizá ya no me competen— que mi «Carta Abierta» iba dirigida a TODOS. A PRESENTES Y AUSENTES. A éstos, como a aquéllos, también tengo mucho que agradecer. Sus cartas, sus sublimes cartas de apoyo y adhesión al pueblo; de ánimo y agradecimiento; de sentirse unidos a Mengíbar, pese a los tristes motivos que la mayoría tuvo para ausentarse, me dieron siempre fuerza y fe para perseverar en el empeño de conseguir un pueblo distinto, en el que jamás sus hijos, se vieran obligados a abandonarlo.—Esas cartas, sinceras, entrañables, ejemplares, hermosas y sublimes por la lección de amor que encierran, que guardo como un tesoro, con la admiración y respeto a quienes me las dirigieron— como yo dirijo ésta, con toda la voluntad y el alma puesta en el pueblo de nuestros amores.

Y ya termino. Perdonad si me extendí más de la cuenta. Quisiera deciros tantas cosas.. expresaros tantos sentimientos de hermandad y de afecto...

En fin, amigo Ramón, gracias por esta oportunidad de comunicación que me has brindado, para poder testimoniar mi más profundo agradecimiento a todos. Absolutamente a TODOS. Que Dios te lo pague. Tú eres hombre noble y joven, y jóvenes y nobles son, también, los hombres de la Corporación y del Consejo que presides. Y con esas cualidades y la ayuda de todos los buenos mengibareños, podeis hacer mucho por nuestro pueblo.

A todos, un fraterno abrazo agradecido. Ya he tenido la dicha de recibir a muchos paisanos en Madrid. Este es el mayor favor y placer que podeis proporcionarme. Por ello, sabed que en D. Ramón de la Cruz, 38, las puertas de mi casa, como las de mi corazón, están siempre abiertas, de par en par, para todos los mengibareños. Para TODOS.

ANDRES PARRAGA

¡ES FIESTA!

«Alegraos, justos en Yavé,
bien está a los rectos la alabanza
Cantad a Yavé con la citara, ensal-
zadle con el arpa de diez cuerdas.
Cantad un canto nuevo y tañed con
júbilo la lira».

(Salmo 33)

En el cielo oscuro estallan de pronto luces rojas, blancas, verdes, azules. La multitud que les mira, retiene el aliento y suspira exclamando: ¡Ah!... Los niños sujetan bien fuerte la mano de sus padres. El brillo de sus ojos y la admiración que reflejan sus miradas dicen, sin palabras, que sus corazones están de FIESTA. Por otra parte, fiestas son también el cumpleaños, la boda, Navidad, el día del Patrón o Patrona del pueblo... VIVIMOS DE FIESTA EN FIESTA. Pero a medida que crecemos descubrimos que vivir no es solamente estar de fiesta.

Las dificultades cotidianas, el drama mundial, parecen dejar en un segundo lugar las celebraciones festivas, dando paso a momentos de reflexión.

En nuestro mundo actual del hormigón, rascacielos, violencia y ordinarieces, ¿hay aún lugar para la inútil locura de una fiesta? ¡Sí!

Desde la fiesta más íntima hasta los desenfrenos colectivos en el Carnaval de Río de Janeiro, la fiesta llena nuestras vidas, jalona nuestros días, transfigura lo cotidiano y deja escapar del fondo de nuestro ser, a través de bailes o de besos, de desfiles, de locuras o de palabras de amor, lo que tenemos preciosamente guardado para decírnoslo o para alabar a Dios.

¡ES FIESTA!

Pero cualquier fiesta en este mundo nos deja siempre insatisfechos. Nada, en efecto, puede colmar nuestro deseo de infinito, ese deseo preciso que las fiestas reavivan en nosotros.

Por eso, después de una fiesta hacemos otra, y así vamos de fiesta en fiesta, hasta que encontremos ese camino que nos lleve hacia la fiesta de lo INFINITO. De fiesta en fiesta vamos hacia un futuro ya presentido y que celebrándolo lo hacemos cierto y próximo.

¡ES FIESTA!

Y estar juntos es también una gran fiesta; porque en el tiempo presente nuestra vida cristiana consiste en vivir por los demás. Esto es factible y cierto mientras hayan oprimidos que liberar, enfermos que curar, niños que educar, amigos que socorrer y comprender... No obstante esto es pasajero; nuestra esperanza se funda en el fin de todo sufrimiento, de todo combate. Un día vendrá en el que no tengamos más necesidad de vivir y darnos «a los demás», porque su alegría será plena. Entonces nosotros podremos, al fin, estar «con ellos» en una fiesta común, sin que ninguno tenga necesidad del socorro del otro, pero donde tendremos alegría por la presencia de los demás.

¡Estar con nuestros hermanos, los demás hombres, y todos juntos con Dios...!, he aquí lo que anuncian NUESTRAS FIESTAS.

Amigos:

¡ES FIESTA!, pero que nuestra fiesta sea estar todos juntos, felices y alegres en NUESTRO PADRE DIOS.

Miguel MEDINA MOLINA
Párroco



Typico rincón del casco antiguo de nuestro pueblo, con la torre al fondo.

HOY COMO AYER

A todos los que habiendo formado parte de las Comisiones de Festejos de la Feria de Mengibar, un día nos hicisteis más felices.

Llaman a la puerta. Abro. Es Francisco Soriano, el Alguacil Municipal, con su siempre sonrisa y su cara bonachona. Nos saludamos y me entrega una citación para mañana, día 20 de abril, a las 8 de la noche, con objeto de celebrar reunión de Festejos. Le doy las gracias y se marcha para seguir cumpliendo con su cometido.

—¿Quién era? —me pregunta mi esposa.

—Es Francisco, el Alguacil, que me ha traído una citación para Festejos —contesto.

—¡Pero si aún estamos en abril!

—Sí, pero si queremos que la Feria salga bien y no haya fallos, hay que comenzar pronto.

Mi hijo, que con sus casi seis añitos ya va comprendiendo, me pregunta sonriendo:

—Papá, ¿qué estás diciendo de la Feria?

—Pues que ya queda poco tiempo para que llegue —le contesto.

Vuelve a sonreír, y aunque reanuda su juego con el viejo coche de los Reyes, adivino en sus ojos que sueña con caballicos, coches locos, gigantes, bombillas, casetas, globos...

Al día siguiente, y a la hora fijada, vamos acudiendo al Ayuntamiento los que este año formamos la comisión de Festejos. El señor Alcalde y el Presidente de la Comisión nos dan la bienvenida. Por esta vez hay puntualidad. Algunos somos veteranos y creo que a todos les ha pasado como a mí. Que ya no nos acordamos del año pasado, a pesar de que algunos habíamos dicho, cuando en plena siesta numerábamos las sillas del Teatro para los Festivales: «Ya no nos pillan más.»

Empieza la reunión. Hay que decidir si hay o no Teatro, ya que el señor Manzaneque estuvo aquí hace unos días y dejó las programaciones y precios. Se aprueba por unanimidad que haya. Se exponen razones, se discuten los precios, se estudian los días más convenientes y se nombran responsables que han de preparar local, propaganda, mobiliario, entradas, abonos, etcétera.

A continuación se acuerda la confección de la Revista Programa, ya tan tradicional en nuestro pueblo. Antonio Medina, veterano ya en este asunto, nos informa con todo detalle. Se confía en que las firmas anunciantes subvencionen parte de su importe. En el ánimo de todos está el propósito de convencer a amigos de la localidad y pueblos limítrofes para que así sea. Se habla de Portada, de imprenta, de artículos y por un momento olvidamos lo demás. Repasamos ausentes a los que hay que invitar para

que escriban. Confiamos en que los del pueblo también lo harán. Juan Medina evoca los primitivos Programas y todos soñamos con el de este año, que pronto hojaremos con ilusión y curiosidad, buscando algo de nuestra tupida historia local, humor, acontecimientos pasados y proyectos futuros.

Despertamos a la realidad. Hay que proseguir. Para la Fiesta Religiosa a la Patrona, don Miguel ha ofrecido el magnífico Coro Parroquial, tan elogiado en toda la provincia. Agradecimiento unánime. Seguirá la Procesión y en ella los Fuegos Artificiales.

Para los Concursos de tiro Pichón, al Plato y Pesca, Federico Alcázar nos contesta que sólo necesita trofeos y dinero en metálico, ya que lo demás lo tiene organizado.

Pepe Iglesias, el Antón Barrutia del Tour mengibeño, nos informa de la ya alta edición que corresponde al de este año. Se aprueba. Sabemos que si decimos que no, nos vemos los de la Comisión montados en «bici».

Se sugiere que haya Caseta Municipal de baile. Hay que hacer gestiones y Santiago queda nombrado para tal fin.

Como todos los años, vemos la necesidad de un ferial. ¡Otro año será! Se tratará de instalar la Feria en las calles más anchas y convenientes. Marionetas para los niños, elevación de globos, gigantes y cabezudos, majorettes, banda de música. No nos hemos dado cuenta que llevamos más de dos horas reunidos. Se levanta la reunión y quedamos citados para la próxima semana, en la que se dará cuenta de las gestiones realizadas y se tratarán nuevos festejos que hoy no han entrado en tema por falta de tiempo. Somos conscientes que hasta que llegue el disparo de la traca nos queda mucho por hacer.

En grupos vamos abandonando el despacho; pero se sigue hablando de proyectos, de deseos, de esperanzas.

Los niños juegan en la plaza. Observo que nos miran con ojos picarescos, que tienen cara de felicidad y que sueñan con algo fantástico. Han adivinado, no sé cómo, que acabamos de iniciar lo que ellos llevan esperando desde hace bastante tiempo. Sé que sueñan con lo que nosotros un día también soñamos: con un mundo de ilusión y de fantasía. Es por eso por lo que siempre ha habido y habrá unos equipos de hombres que antes de llegar la Malena se entregarán incondicionalmente a la tarea que se les encomiende en la Comisión de Festejos y que su único objetivo será: Hacer más felices a todos los mengibeños. Y eso merece la pena.

Sebastián BARAHONA

GRATITUD

Carta abierta a todos los mengibareños

Mis queridos amigos:

Hace tiempo que tengo grandes deseos de ponerme en comunicación con vosotros para expresar mi agradecimiento por las muchas atenciones que tenéis conmigo, por lo que hoy, en estos días festivos en que se estrechan más los lazos de amistad, no quiero dejar pasar la ocasión para hacerlo, con mayor motivo porque vuestro Ayuntamiento (mejor diría el nuestro), con esa gentileza y generosidad propia de los de nuestra tierra, en nombre y representación vuestra, ha tenido para mí la atención de nombrarme «HIJO PREDILECTO DE MENGIBAR», distinción a la que yo quiero responder con una pública expresión de gratitud, extensiva a cuantos vieron por vez primera la luz del mundo en nuestro querido pueblo.

Si la conocida frase de que «no es bien nacido quien no es agradecido» no pudo alcanzar nunca a los hijos de nuestra hidalga tierra, hoy, con el sentir de hermanos y con el ardor de nuestra sangre, quiero expresar a todos, y de un modo especial a la Corporación Municipal, la gratitud que os debo. Gracias a todos, mis queridos amigos. Muchas gracias por esta predilección vuestra que tanto me honra. Por lo que me dignificáis, muchas gracias, y tened por bien seguro que el sentir de vuestras almas viene a estimular la mía para amar a nuestra patria; y, así, unido a vosotros, para ensalzarla y honrarla, siempre me tendréis dispuesto con el cuerpo y con el alma.

Nací entre vosotros hace setenta años, y con vosotros compartí mi infancia y parte de mi juventud. Eran los tiempos felices en que el mundo entero se encerraba para nosotros en los estrechos límites del horizonte que nuestros ojos divisaban. Mundo, sin duda pequeño, pero lleno para nosotros de toda la grandeza de la Creación. Un regalo que el Cielo nos hacía para celebrar nuestro nacimiento. Y allí, como en paradisiaco lugar, se incubaban nuestros sueños y nuestros amores, repletos de las más bellas fantasías, bendiciendo la hora hermosa en que el Creador quiso para nuestra dicha mostrarnos por vez primera la grandeza de su Obra en mengibareña tierra.

Eran los tiempos hermosos de nuestra feliz infancia en que las tiernas abuelas pacientemente contaban, al abrigo de aquel fuego que en el suelo crepitaba, fantásticas aventuras, cuentos de brujas y de hadas, países maravillosos que ricos tesoros guardaban, y con estas fantasías de cuanto ellas nos contaban, nuestros infantiles ojos, poco a poco, se cerraban, pero guardando celosos, como realidad sagrada, nuestro cariño a Mengibar, que era nuestra ciudad amada.

Tres cuartos de siglo, casi, han pasado de aquella infancia feliz, en que juntos nos entregábamos a los juegos propios de nuestra edad. Los «cartones», las «bolas», la «pidola» y otros semejantes. O a aquellas correrías de «policías y ladrones», o a los «soldados» con guerrillas en las eras de la tejera, en la albariza o en la fuente redonda. O bien, precoces amantes de la música, armábamos nuestra rondalla con violines, bandurrias y guitarras. ¡Qué recuerdos tan gratos de aquellos tiempos guarda todavía mi mente! ¡Qué hermosos y persistentes afectos se mantienen con vigor, sin que hayan logrado borrarlos ni el tiempo ni la distancia!...

Pronto me alejé de vosotros, y aunque en aquellos tiempos la Ciencia y la Cultura estaban reservados para quienes disponían de medios económicos superiores a los míos, no me frenaron temores, sociales prejuicios, ni los mayores obstáculos, y entregado en lucha fuerte al estudio, con la ayuda de Dios y el vigor de nuestra raza, pude vencerlos al fin, y pronto me encaminaba hacia otros horizontes que la cultura brindaba, y así, a los diez y ocho años, de vosotros me alejaba, pero dejando en Mengibar mi corazón y mi alma.

A partir de aquella fecha he vivido muy intensamente entregado al campo de la Ciencia y de la Cultura. Recorrí muchos países en tiempos en que salir de España era una aventura rara. Traté gentes de todas las razas, color, dignidad y linaje. Fui alumno de varias universidades españolas y extranjeras y recogí de los propios labios de los más grandes sabios de aquella época buena parte de la sabiduría que

tanto habría de servirme a lo largo de mi vida; pero cuanto más lejos de España me encontraba, más cerca de vosotros me sentía, sin que ninguna de aquellas actividades me hicieran olvidar Mengibar, que siempre estuvo en mi pecho, como una imagen sagrada.

Hoy, después de cincuenta y dos años de servicio a la docencia, tras setenta de afanes y esfuerzos, y no puedo decir sin triunfos, la ley me lleva al descanso profesional, cumpliéndose así un periplo que culmina hoy para mi mayor orgullo, con vuestro acuerdo de nombrarme «hijo predilecto de nuestro amado Mengibar», dejando así cerrada con broche de oro una humilde vida de trabajo de quien en ser compatriota vuestro cifra su mayor orgullo.

Gracias por este honor que me hacéis, mis queridos amigos. Gracias, dignas Autoridades Municipales de Mengibar, por vuestro noble acuerdo que tanto me enaltece; gracias a todos por los afectos que me mostráis, a los que corresponde como merece vuestra grandeza, y tened por bien seguro que mientras Dios me sostenga en vida procuraré hacerme digno de la distinción con que me honráis. Que Dios os depare a todos dichas y felices fiestas; que podamos disfrutarlas en paz, salud y alegría durante muy largos años y que no olvidéis a este mengibareño ausente, que fuertemente os abraza.

José PLATA



Bella vista de la Plaza existente en la antigua Cruz Blanca, modificada recientemente

Estampa costumbrista de cuando nuestra Feria se llamaba «La Malena»

Nuestra tradicional feria, tan esperada durante todo el año, daba comienzo en los albores del día 22 de julio. Una alegre diana, interpretada por nuestra Banda Municipal, nos despertaba a los Mengibeños con sus alegres acordes, y los cuerpos, cansados por el ajetreo de las visperas, se electrizaran cual si fuesen tocados por algún resorte mágico, y grandes y chicos se lanzaban a la calle, cada cual con una meta definida.

La chiquillería corría al ferial para contemplar con ojos atónitos los caballicos del tío Juanico, el barquillero que al pie del árbol que había frente a la iglesia, año tras año acudía a la cita de «La Malena».

Las amas de casa, después de regada su puerta con el agua cristalina de los pozos, marchaban a la plaza, donde al pie de su muralla se alineaban los hortelanos con lo mejor de sus frutos dejados a exprofeso para estos días. Sus espuestas rebosaban de sabrosas manzanas de «gota de cera» cogidas en las famosas huertas de Castromonte, otras contenían las dulzonas «sanjuaneras» de La Colonia y el Rincón, los albarillos de Los Cameros y lo que con más avidez contemplábamos eran las ricas sandías de la Isla, que se amontonaban en el empedrado de la plaza.

Ya entrada la mañana, volvían éstas con sus cestas bien repletas y, eso sí, todas eran portadoras de un oloroso ramo de albahaca, que el hortelano celosamente había criado entre los pimientos, para en este día ofrendarla a su clientela.

Rayando el mediodía, y en el desaparecido Verde del Mesón, se solía celebrar una «mini» feria de ganados, en la que no faltaban algunos calés que con su palique y gracejo para estos menesteres solían largarle algún que otro pencho al primer «payo» inocente que caía en sus redes.

Poco a poco este sol ardiente de nuestra «Malena» se remontaba, y a medida que se dejaba sentir la abrasadora acción de sus rayos, la concurrencia por nuestras calles disminuía casi totalmente. Los fereantes, cansados del montaje de sus casetas, tomaban las aceras de la Cochera por cama y dormían su siesta al son monoritmico de las chicharras aposentadas en las acacias de la plaza. Las muchachas, que habían vuelto rojas como el amapol de mero-

dear alrededor de la tienda de Pilar para ojotear sus vistosos abanicos que habían de comprar por la tarde, se dejaban caer en el camastro tendido al fresco del empedrado de los portales, hasta que llegada la hora del almuerzo se les anunciaba que el arroz estaba en la mesa, ligado con aquel que en las mañanas de invierno tantas veces nos despertase con su armonioso ki-ki-ri-ki.

Avanzada la hora de la siesta, las calles de Mengibar quedaban desiertas, escuchándose tan sólo el pregón del vendedor ambulante que invitaba al «helao rico y cuajao», a la harina tostada de cebada para refrescos, intercaladas estas voces con el tintineo de las planchas metálicas conque los vendedores del metal de Lucena anunciaban su mercancía.

Cuando el sol suspendido sobre las lomas del Cerro de los Piruétanos hiere a Mengibar con sus oblicuos rayos y prolonga sobre nuestros tejados la sombra de nuestra torre, el vecindario solía dar de nuevo señales de vida y por las empinadas calles subían hacia la plaza, que ya mediada la tarde solían regar mediante cubas llenadas en los pozos de la Alcobilla. La brisa de la tarde refrescaba la atmósfera. El olor de los jazmines que formando moñas llevaban los vendedores clavados en sus pitas invadían el aire. La Banda Municipal, subida sobre el tablado que tradicionalmente se levantaba en un ángulo de la plaza, lanzaba al viento los acordes del típico pasodoble de «España Cañí» que hacía andar más a prisa a cuantos subían hacia la feria, y de esta forma comenzaba lo que podríamos decir el segundo acto de la comedia. La decoración era la misma, pero los actores cambiaban de traje y de aspecto.

La feria de la tarde era la feria de la elegancia y el buen tono. Las jóvenes lucían con garbo los modelos que la mente creadora de nuestra inolvidable Carolina (q.e.p.d.) lanzara como fruto de tantas noches en vela. No es fácil dar una idea del aire de afectada animación y buen tono que reinaba en esta segunda parte del espectáculo. En estos atardeceres de feria el ambiente se cargaba de ruidos, las voces del «tío y la tía», el chindimpun de los caballicos, el estampido de los cohetes, mareaban por doquier. El aire se hacía denso, con el olor a lentisco del exorno de los arcos, los jazmines, el olorcillo característico de las «buñolerías» adosadas al

muro de la iglesia, y eso sí, también se advertía en el ambiente que muchos de los trajes tan bien planchados que llevaban los de cuarenta para arriba, habían estado celosamente metidos en el arca desde la tarde del viernes santo.

Pasada la hora del crepúsculo y entrada la noche, lentamente se despejaba el paseo de la feria y los mayores hacían escala en las turronerías para «mercar» con todo ritual la clásica «pañolá» con la que se solía obsequiar a las futuras nueras.

Se animaban los patios a estas horas de la noche y después de cambiarse la ropa para asistir al tercer acto, se servía la cena bajo el emparrado, que según clase y condición, habría de ser indefectiblemente a base de pisto de tomate y pimiento, o la clásica pipirrana en los más menesterosos y la carne con tomate en las otras esferas sociales.

Volvían a animarse las calles, después de la cena, la Banda Municipal entonaba alegres pasacalles invitando al vecindario a la asistencia

a las comedias y en esta hora de la noche, simulaba una riada humana el gentío que bajaba por la cuestecilla de Catena rumbo al teatro de don Adriano, donde, eso sí, a pesar del polvo de la paja y la invasión de los remolinicos que nos venían de la campiña, en estos días solían visitarnos las mejores compañías teatrales de aquella época.

Así llegábamos hasta el amanecer en estos días de la Malena que sólo duraban hasta Santiago y nunca faltaba en estas madrugadas ese grupo flamenco, tostado por el sol de tantos destajos de siega, que alrededor de una mesa a veces coja, degustando el sabroso ponche de melocotón, se arrancaba por soleares y seguirillas, como un adiós a esa feria que se nos escapaba y a la que había que esperar de nuevo un largo año, porque hay que tener en cuenta, que en aquel entonces, los años eran muy largos.

Juan José MEDINA CASTILLO



Grupo de bellas «majorettes» de Porcuna, que actuarán en nuestras fiestas, el próximo domingo, día 21, según se informa en el Programa Oficial de Festejos

La noche de la "Malena"

El coche, atestado de bulliciosos amigos, enfiló la recta con brío desahogado después de coronar, con jadeos asmáticos, la cuesta de «la Plancha». Los gritos y cánticos fueron apagándose al ir siendo sustituidos por la ilusión de las horas gozosas anticipadas.

La airosa espadaña de la vieja iglesia asomaba su nido de cigüeñas tras los montecillos, como anuncio de repiques a gloria, en gentil invitación al visitante.

El automóvil brincaba sobre la calle aún sin asfaltar, bamboleándose con vaivén de borracho, a fin de esquivar los baches. Por fin, tras un runrun, quedó parado al borde de la engalanada plaza, sufriendo el chapoteo apresurado de sus ocupantes para tomar tierra lo antes posible.

Tras el estirón de chaqueta y el ajustar de corbata, la obligada desbandada en paso de orden para ocupar posiciones, otear a las muchachas o palmea de espaldas a los conocidos.

Barra, copas, cháchara, planes enjundiosos, ojeo rápido sobre la fugaz pieza femenina, en afán de conquista frenada por temerosa timidez.

De pronto las conversaciones se apagan, los altavoces enmudecen, las luces eléctricas ponen el contrapunto luminoso a las sombras vespertinas del anochecer.

Todo es silencioso. Todo es respeto. El crujir de goznes oxidados de siglos abre con aire solemne el portón de la iglesia. Es el prelude de algo muy grande, alegre en su majestad. Es la visita de la Señora a su pueblo, mirando con su cara bonita las blancas casitas, chorreantes de cal y claveles, paseando su magna figura sobre las cabezas destocadas de sus hijos; dejando en el aire promesas de bienes y felices retornos.

Allá, enfrente, junto a la abuela que rumía desdentadas oraciones para sus nietos ausentes a

miles de kilómetros, una figurilla, atrayente y viva en su fervorosa quietud, ha quebrado el pálpito de emoción al paso de la Virgen. Su falda, de alegres colores, contrasta con la piel morena y los negros ojos suplicantes a la Patrona.

La curiosidad puede más que la timidez. Al saludo respetuoso contestado con una mirada de sorpresa, sigue el currileteo jugoso de las frases. La desconfianza inicial es sustituida por una sonrisilla que estimule a la invitación de cerveza. Todo mientras la Virgen se va perdiendo en su paseo, dejando sembrados efluvios de amores y deseos de reconciliaciones.

Después, los ojos se miran en los ojos. Las bocas beben palabras de aliento, mientras el airecillo caluroso de julio pone colores ardientes en los rostros morenos, recuerdo de siglos de antiguas sultanas.

Luego el baile; revoloteos y turbillón de cabezas; rápidos jadeos y suspiros entrecortados. risas y chirigotas. Pitos, buñuelos y caballitos de cartón.

Y ahora, al borde la madrugada, cuando la ropa ajada viste al cuerpo sudoroso, aunque el ánimo no decaiga, la mano de ella ha quedado aprisionada, un poco enérgica, un poco flácida, en la despedida, con la alegría del encuentro, con la nostalgia del recuerdo.

El coche, en la carretera de vuelta, alumbrando los faros el clarear morado del día, corre serio y silencioso, no de cansancio, sino de añoranza, aunque la boca dibuje una sonrisa de esperanza, porque presiente que volverá. Y volverá muy pronto. No como una velada más de feria, aunque no sabe por qué.

Y esa noche de la «Malena», que empezó en broma, hoy se llaman María del Consuelo, Raquel y Rafael...

ALGO DE HUMOR

RAFAGAS SIN METRALLA

Reuniones y más reuniones
celebran los «EDILES»
los solares sin comprar
y en el Banco los «dineriles»...

Polideportivo y Escuelas
Instituto también se hará
cuando querrá Dios
que sea una realidad.

La nueva Corporación
trabaja sin descanso
quiere poner al día
un montón de atrasos.

Gestión ésta valiente
que merece gran aplauso
siempre que se cobre igual
al de arriba que al de abajo.

El agua y la basura
en un recibo lo han juntado
si no se paga el agua
con la basura que ha pasado...

Hay anuncios de «cortes»
y hay que tener cuidado
pues personas muy leídas (que no pagan)
dicen que su casa es «Coto Vedado».

Cobrar hay que cobrar
lo exige la Administración
pero tengamos con el prójimo
caridad y comprensión.

José Torres Martínez
calle muy discutida
ya ha empezado la obra
veremos cuando termina.

El Círculo La Peña
atraviesa un grave momento
si no se hace la obra
no podemos estar dentro

Asambleas y reuniones
para exponer la situación
muchas palabras y promesas
pero nadie dá un «jandón».

Es la Casa de todos
y nuestro Centro de descanso
seamos consecuentes y «machotes»
y que no se vea en el «OCASO»...

La Peña de «Los Tratos»
se encuentra amacanada
desde que falta BONOSO
ya no sirve para nada.

Unas veces en Maquiz
otras en la Piscina se reunía
y ahora tiene menos gas...
que una pobre «totovía».

El agua de la cuba
hace un servicio especial
pero si no se analiza en regla
no se puede tomar.

Se dice que hay cosillas
que se pueden arreglar
pagando unas pesetillas
viene agua y hay paz.

PERSONAJES A DESCRIBIR

Labrador y tractorista
en Historia un «empoyón»
afirma que descubrió América
el gran NAPOLEON.

Heredó en Carchenilla
y tiene aire de señorito
se rie de su sombra
y se llama...

Casado con doña Inés
es un hombre muy hacendoso
de mote le dicen «zurdo»
pero se llama...

Bromista y simpaticón
tiene fama de encargado
estuvo en la Trinidad
en la Isla y el Encantado

Perfumería de señoras
trabaja abonos y el «Endrin»
vive en la Avenida
y se llama...

Por aclamación le dice el Juez
fue nombrado Concejal
trabaja en cursillos y festejos
y es Maestro Nacional...

Oriundo de Porcuna
tiene familia allí
al contratar las «majorettes»
no se quería venir.

Vive en un gran palacio
sin «berruga» en la nariz
trabaja con Armando
y es contable de Maquiz...

Judicial y político
alto no; más bien bajito
Es iglesias y no el «Zorro»
conocido por «Currito».

MENGIBAR, YO ASI TE VI

Hacia mucho tiempo que no había estado en nuestro pueblo, lo ideal es volverse a encontrar entre vosotros, ya sé que no importa la fecha, pero si puede ser por las fiestas de la Magdalena, mucho mejor. Porque la feria con su derroche de alegría, el tipismo de nuestra feria andaluza, sus noches de embrujo y sano divertirse, son añoranzas para los que llevamos arreigadas las cosas de nuestro pueblo, que nos invitan a escoger estos días de la feria como sosiego y evasión de un año de trabajo.

Pero hace un año, fue a finales de agosto, yo estuve entre vosotros, no pudo ser para las fiestas. Pero el encontrarse en Mengibar, el andar por sus calles, la alegría del recuerdo, hacen que nosotros, los ausentes, nos sintamos henchidos al estar en lo nuestro.

Cuando el autocar que me transportaba se acercaba a Despeñaperros e iba dejando atrás las tierras llanas de la Mancha, la emoción se va acumulando. Uno piensa cómo encontrará el pueblo. ¿Es cierto que ha cambiado? ¿A muchos mengibarenses nuevos no los reconocerás, otros eran muy pequeños y habrán cambiado mucho? ¿La calle en donde viví y los lugares donde jugaba seguirán igual? Estas y otras muchas preguntas se va uno haciendo a medida que el tiempo se va acortando para estar en Mengibar.

La primera emoción, cuando el indicador de carretera anuncia que empiece la provincia de Jaén. El duende cunde por la venas y la emoción te invade. Estás después de tanto tiempo en la tierra de María Santísima. Tierra que por su clima, tradición y, en definitiva, por su idiosincrasia nos dio una manera de ser.

El autocar me dejó en Bailén, era una tarde de viento y el cielo estaba cubierto, la amenaza de lluvia se cumplió y cuando llegué al pueblo parecía como si lo hubieran blanqueado. El agua caída durante la tarde había dejado las fachadas con esa blancura que tanto comentan los que no son adaluces y que nosotros lo vemos como la cosa más natural.

Sólo podía quedarme una noche, y como el tiempo apremiaba, aunque era muy avanzada la hora, gentilmente me ofrecieron dar una vuelta por las calles para que viera lo cambiado que estaba todo.

Efectivamente, acepté de buen agrado, qué sorpresa cuando en mi ir y venir por el pueblo todo parecía distinto. Nuevas calles, edificios de nueva construcción, distritos nuevos, todo con el gusto de los tiempos en que vivimos. La culminación de mi recorrido nocturno fue en la plaza del Caudillo. Me habían hablado tanto de

las innovaciones en la plaza, que algunas modificaciones debían existir. Pero no, no son modificaciones, es una Plaza Nueva, una plaza que dejará la huella del buen quehacer de la albañilería de nuestro pueblo con tanta vocación y buenos maestros.

Cuando mi acompañante me indicaba todos los pormenores de las arcadas, las dificultades que se han tenido que vencer para conseguir materiales que no perjudicaran al conjunto arquitectónico, que a buen seguro será la Iglesia-Plaza-Torre. Yo contemplaba uno de los varios arcos que configurarán la plaza. Arco estupendamente construido y puede verse con un poco de imaginación lo que será la nueva plaza y su conjunto.

También me explicó las modificaciones habidas en la iglesia, tuve que creerlas porque algunas de las columnas estaban adosadas en la nueva construcción exterior de la iglesia. Pero por más explicaciones que me dio, no me vi capaz de figurarme los cambios habidos. Yo continuaba con el recuerdo de nuestra iglesia de dos filas de columnas, las capillas de los Santos, y el Altar de las columnas salomónicas, y todo el retablo en dorado.

Estando en estos embelesos, contemplando la nueva plaza, observaba cómo debajo de las arcadas había dos muchachos sentados, todo despreocupados, con un aire, yo diría muy a la europea. Ellos escuchaban música (moderna por supuesto). Estampa semejante se puede ver en el barrio gótico barcelonés, aunque cambiando el tocadiscos que ellos tenían por la guitarra.

Esto me hizo pensar en la nueva juventud de Mengibar, sin herencia del pasodoble y fiesta flamenca. Porque entre lo que estaba viendo y lo que me habían contado, los jóvenes son diferentes y lo son a nosotros, pues en verdad esta es una juventud nueva que poco se diferencia de la que vive en las ciudades.

El reloj nos sorprendió con el toque de la campana, nos indicaba lo avanzada que estaba la noche, era necesario retirarse a descansar, porque con el alba tenía que continuar mi ruta.

Cuando llegó el alba yo estaba arriba en la albariza. Miré para ver el pueblo de día, a la izquierda, la zona industrializada, más industrializada que antes, y en el fondo como un pueblo immaculado, todo continuaba en calma y yo pensé antes de decirlos adiós: En nuestro pueblo existe y se ve la paz, aun siendo de día, paz que comparte hidalgamente con todos sus visitantes.

D. GARCIA SORIANO

Mengíbar, un año más

Mengíbar —para mí siempre será Mengíbar «la blanca»— abre un año más el airoso abanico de sus anhelos. Los abre —los ha abierto ya— con señorío, con elegancia, con ese «saber hacer» en el que aparecen implicados autoridades y pueblo. Sí, un pueblo que se ha visto remozado por obra y gracia de un alcalde que se fue, pero que queda en el recuerdo —Andrés Párraga Vilchez— y que sigue avanzando por un camino de afanes, porque otro alcalde —Ramón Díaz López— está mentalizado en la problemática mengibareña y sigue el curso de los ríos «que van a dar a la mar...»

Mengíbar navega a puerto seguro, y como sus gentes tienen muy hidalga valentía y «cecean», ribereñas, junto al Guadalquivir, conseguirá de

aquí a poco la amplia meta de sus deseos, hechos realidad a fuerza de tesón, de laboriosidad y de trabajo común. Una labor de equipo circunstancial con el futuro de los pueblos y que Mengíbar —Mengíbar «la blanca»— supo capitanear desde el primer momento. Así se hace, si señor.

Como despedida, el título de aquella crónica mía del año pasado: «MENGIBAR, SIEMPRE TU EN MI CORAZON».

Como deseo, lo mejor. Porque —dulce, blanca, dorada Mengíbar— tú mereces el favor de Dios.

Rafael ALCALA
(Redactor del Diario «Jaén»)

EL EDICTO ES UN BUEN MEDIO
SI EL DINERO NO ANDA EN MEDIO
HOY COMO AYER, SOMOS DADOS
A INTERESES CREADOS...

Hace poco, que un EDICTO
que la Alcaldía proclamara
suscitó en nuestros solares
una lucha encarnizada.

Se alzó la voz de la tierra
y cual elección de Miss
lanzaron su son de guerra
siendo difícil elegir.

Con la geografía en la mano
decían LAS HAZAS DEL CAÑO
que ellas recibían el aire
de poniente, y no solano.

Que para estudiar los chicos
disfrutaban de quietud
y estando cerca del centro
ahorraban el autobús.

A esto respondía airada
presumiendo de grandeza
la que fue humilde ARROYADA
hoy erguida su cabeza.

Yo debo ser elegida
no cometan disparates
pues de la inmortal Mengíbar
suelo ser su escaparate.

Y como pronóstico cierto
anunciaba cerca el día
que lo que fue una arroyada
será una gran avenida.

En esto se alzó la voz
con aire muy señorial
diciendo LOS GRANADILLOS
ser zona residencial.

A esto respondía la ORIZ
para usted amigo su carro
que conducen hacia mi
avenidas de gran rango.

Sin enumerar a más
por ser este, asunto serio
creo que hasta querían optar
las eras del CEMENTERIO.

DIFÍCIL PUES DE ELEGIR
SIN ABOCAR AL CONFLICTO
Y A LA HORA DE ESCRIBIR
NO SE QUE FUE DEL EDICTO.

MEDINA

SEMBLANZAS CONCEJETILES

En aquesta antigua Villa
De Romanos trahillada
Y de árabes hollada
Noble, por Felipe dada
Ocurrió muy poco ha
Un trance concejetil
Digno de pluma y de elogios
Que, con perdón de los propios,
Vámosles a referir:
«En el año del Señor
Que en siete y en tres acaba
Y por el mes de noviembre
Una proclama anunciaba
Que el pueblo se preparara
A elegir sus pretendientes
A «poltronas» malhadadas.
Corrieron innumerables
Como «hijos de San Luis»
Y algunos con tal «repris»
Que se dieron en los «cables»

* * *

Por «el familiar» optaron
Diez u once por lo menos
Mecánicos, Labradores,
Capataces y Maestros.

* * *

Perdonen los del final
Porque así ya no se llaman
No sé si era E. G. B.
O... P. G. H., el diagrama

* * *

Acudió también la Banca
Y un Monitor y un Taxista,
¡¡Es que «el gusano del mando»
No hay «gaché» que lo resista»!!

* * *

«Como Medina que soy...»
Comenzaba una proclama
Pero al final... no salió
¡Y eso que es familia larga!

* * *

Una «retirada a tiempo»
Amigos Pedro y José
Según los viejos refranes
Gran victoria, creo que es.

* * *

Desde una empresa inflamable
Otro aspirante acudió
Y «como andaba en los aires»
En los alambres se dio.

B. H. A.
Candidato presentó
«Esparraguea los domingos»
Y es honrado en su labor.

* * *

En «huevos fritos» comercia
Y es familia de «encargados»
Tiene apellido de «sierra»
Pues se apellida S...
Y... ¡Salió de Concejal!
Aunque algunos sonreían
Porque entre tío y sobrino
Las fuerzas se partirían.

* * *

Tiene nombre de Tenorio
Es «chiquituelo» y muy llano
Ya ocupó su padre «el puesto»
Y él le sucede en el mando.
Se dice que, aunque pequeño
A cualquier lugar alcanza
Si no, con la mano, llega
Con la punta... de la espada.

* * *

Otro «Maestro de escuela»
Barullosa, enredador,
Se presentó, en la refriega
Y al momento, ¡la lió!
Mucha guerra hubiese dado
Pero al fin... ¡se retiró!

* * *

«Acelerando» hasta el fondo
En la escena apareció
Pero «Lanza...do» en gravilla
Su coche le derrapó.

* * *

Por el Tercio Sindical
Fueron menos, aunque duros
Sólo llegaron a cinco
Pero pisaron seguros.

* * *

Había un «zorro» por medio
Que como tal ya sabía
Los intereses del gremio
Con quienes iba y venía.

* * *

Por apellido resulta
De Castilla, este vecino
Es un cortés comerciante
Y de segundo es Galindo.

Otro de Banca que acude
Muy derecho y estirado
No hay quien le gane a elegante
Creo que se llama S...

* * *

Delegado de una Empresa
Otro aspirante se vino
Criado está en Mengibar
Bailón su otro apellido.

* * *

Como honrado candidato
Presentó la Agricultura
Un «Moreno» labrador
Que como César llegó.
Pero oliendo a «quemadura»
Vino, vio... y se marchó.

* * *

En «Cultural» nos metemos
Que es asunto delicado
Veremos si «saliremos».
Con pluma o desplumados.

* * *

De Extensión Agraria fueron
Representación nutrida
Como vecinos... cumplieron
Aunque mejor son «vecinas»
Y es que como entre los Vascos
Ya resultó una Alcaldesa
Hay gran cantidad de hembras
Que en «picotear» se empeñan

* * *

Representante en la Plaza
Es «Seguro» servidor
Y también es P. G. H.
O... E. G. B. ¡pero salió!

* * *

I. N. H. O. R. también se acercó
A representar en urnas
Y... ¡narices!, que salió.
No terminó «desplumao»
Pues se llevó «toas» sus plumas

* * *

En excesivo volumen
Va resultando el escrito
De corazón les rogamos
Nos disculpen un «poquillo»

Y ya que dije «volumen»
Recordamos a otro «hermano»
Que se envuelve en papelotes
Muy grandote y campechano
Es burlón como ninguno
Come siempre a dos carrillos
Pero... ¡cuidao!, que en chuletas
Prefiere «las de palillo».

* * *

La plantilla de Correos
Otro aspirante sacó
Sube y baja con las sacas
Sin respetar «las señales»
Y le llaman V.....

* * *

Repasando en el Registro
De dirigentes del Pueblo
Nos dejábamos al «Jefe»
En el fondo del tintero.
Es de gran humanidad
Es nobletón y muy llano
Amigo del saludar
Teniendo en ristre el habano

* * *

Y es que debe haber salero
Hasta en la «politiquilla»
No «to» ha de ser «candleo»
Empujones y zancadillas.
Con torpeza hemos contado
Las incidencias del hecho
Con «peguillas» hemos topado
Y con tiros muy directos.

* * *

Aunque con mucha insistencia
Les volvemos a pedir
Que nadie nos tome a mal
Un verso concejtil
Que tejemos sin maldad.
Nuestro único objetivo
Es divertirnos un poco
Y pasar como podamos
Este julio caluroso.

* * *

Firman este «Romancero»
Con esperanza algo incierta
«Un hermanaco de talla»
Y un tirador de siniestra».

Mengibar y junio de 1974.

El día 25 de julio, a las 24 horas, actuación en la CASETA MUNICIPAL de los

HERMANOS VALDERRAMA

La actuación es gratuita y con carácter popular

MAS OBRAS MUNICIPALES

Reforma de la calle
Travesía General Mola.



Vista de la calle General Mola,
con su nueva pavimentación.

Actual situación de las obras, que han dado
comienzo en la calle José Torres Martínez.



RECUERDO DE UN VIAJE...

Extensión Agraria en Mengíbar
realiza una gran labor
y en su extenso programa
nunca falta la excursión.

Tenemos dos peritos geniales
enviados por la mano de Dios
con gran capacidad y entusiasmo
con mucha voluntad y vocación.

Trabajan sin descanso siempre
y llenos de gran ilusión
unas veces con los Planteles
y otras asesorando al labrador.

En la cuestión de excursiones
siempre cambian el timón
unas veces por la Campiña o Montaña
y otras hacia la Costa del Sol.

Este año sin embargo
la ruta ha sido más larga
y después de navegar
amanecemos en «PARMA».

De este viaje señores
habría mucho que contar
mientras unos se divertían
otros una «AGENDA» se dejaban en el MAR.

No fue solo lo de esta pérdida
sino lo que después pasó
que la lotería que iba en la «AGENDA»
en el premio GORDO tocó.

Que número tan gracioso
que jamás olvidaré
16.413
que en la memoria siempre tendré.

Hice miles gestiones
y todas sin resultado
perdí un peine y la Agenda
y también el número premiado.

Que mala sombra tienen las cosas
me decía un acompañante
que viaje tan bonito hubieses hecho
con la lotería por delante...

Y como último grito
que lanzo a la excursión
que se queden con la lotería
y me devuelvan la Agenda de mi dolor...

Aparte de lo dicho
hay más que relatar
caminito de Valencia
salimos en autocar.

De todas las clases y edades
viajaban en esta excursión
iban gordos y flacos, altos y pequeños
y los que iban destinados para el vagón.

Entre todos los viajeros
dos señoras muy guapas y muy finas
una, Doña Lola
y la otra otra, Doña Lina.

También iban comerciantes
maestros y cazadores
algunos tractoristas
y bastantes solterones.

El Juzgado y el Cabildo
con buena representación
practicantes y peñadoras
y auxiliares de administración.

Y aquí termina la historia
y que nadie se dé por ofendido
y menos los solterones
que han vuelto como han ido...

PEPE IGLESIAS

Visite Mengíbar en sus

FERIA Y FIESTAS

Asista a los

FESTIVALES DE ESPAÑA

con la compañía «TIRSO DE MOLINA»

EN MARCHA LA CONCENTRACION PARCELARIA Y LA PUESTA EN RIEGO

Al año de solicitado, los trabajos están muy avanzados

Un año más, la Agencia del Servicio de Extensión Agraria, desea estar presente en las páginas de esta magnífica Revista de Feria, que edita la Comisión de Festejos con motivo de celebrarse las Fiestas en honor de la excelsa Patrona de Mengibar «Santa María Magdalena».

No es nuestra intención, al escribir estas líneas, resaltar un aspecto de nuestro trabajo, sino al contrario, reflejar los magníficos resultados que se alcanzan cuando un pueblo, sus hombres, aúnan «esfuerzos y voluntades» con miras a conseguir una meta determinada. Mengibar así lo está demostrando.

Por la envergadura, importancia y su repercusión económico-social que tendrá en Mengibar, no tenemos más remedio que referirnos al Proyecto de Concentración Parcelaria y Transformación en Regadío de nuestro término.

Desde aquel, ya memorable, lunes 21 de mayo del pasado año, en que prácticamente todo el pueblo dijo «Sí» a este fabuloso proyecto, se han quemado etapas de trabajo, gracias a la valiosa actuación de nuestro alcalde de la Hermandad de Labradores, don Ramón Díaz López, que desde hace años veía la necesidad de esta obra, a la labor callada y efectiva de ese grupo inicial de agricultores entusiastas de este proyecto y a la eficiencia del equipo de técnicos que, diariamente, desde el pasado mes de febrero, se han desplazado desde Jaén a nuestro pueblo.

Las fases de trabajo, hasta la fecha, han sido tres. La primera podíamos calificarla de buro-

crática, consistió en la presentación de la solicitud al IRYDA, informe sobre la viabilidad del proyecto, recogida de datos sobre parcelación, propiedad, etc.

La segunda fase del proyecto se inició con el vuelo de las avionetas, a finales de noviembre, con el fin de obtener una fotografía que reflejara la situación actual del término y sirviera de base para comenzar los trabajos de campo, propiamente dichos. Recibidas las fotografías en la Delegación del IRYDA de Jaén, en febrero, se inició el «retintado», que consiste en marcar sobre las fotografías todos los linderos de las parcelas y otros accidentes geográficos del terreno, que servirán de base para realizar un plano a escala. Esta etapa de trabajos concluyó felizmente en la segunda semana del pasado mes de mayo, en la que han colaborado maravillosamente con los técnicos del IRYDA tres agricultores conocedores del terreno, gracias a los cuales se ha tardado tan sólo sesenta días, tiempo récord si consideramos la superficie de nuestro término.

Por último, la tercera fase o etapa se puso en marcha la noche del pasado 27 de mayo, donde en una Asamblea, convocada por la Hermandad de Labradores, se procedió a elegir, por votación, a los agricultores que representarían a cada uno de los grupos de propietarios en los trabajos de clasificación del término e investigación de la Propiedad. Los elegidos, cuatro de cada uno de los tres grupos de propietarios, juntamente con los técnicos del IRYDA, forman la Comisión Clasificadora e Investigación de la Propiedad que durante estos días y a lo largo del verano recorrerán nuestras tierras reflejando, con justicia y buena fe, la calidad y capacidad productiva de unas tierras muy feraces, aunque sedientas, en estos últimos años de acusada sequía.

Estos hombres han contraído una gran responsabilidad para con su pueblo, necesitan de nuestro apoyo y consideración para no decaer en su labor, por ese motivo pedimos al PUEBLO DE MENGIBAR, a través de estas líneas, que continúen depositando su confianza, puesto que ellos son conscientes de su trabajo y responsables de la misión que les ha tocado desempeñar para el bienestar de su pueblo.

Esta es la situación actual de los trabajos de este proyecto que ha de convertir a



Los Componentes de la Comisión Clasificadora e Investigación de la Propiedad, recorriendo nuestro término

Mengibar, a la vuelta de dos años, en uno de los mejores pueblos de nuestra provincia, porque a este desarrollo agrícola hemos de añadir, por su privilegiada situación geográfica, su constante desarrollo industrial.

Una vez finalizados los trabajos de clasificación e investigación de la propiedad, que se prevén estarán terminados para finales de agosto, se establecerán las Bases Provisionales de la Concentración, contra las que se podrán presentar alegaciones y recursos durante dos meses, y transcurrido este tiempo y firmes las Bases, el IRYDA redactará el Proyecto de Concentración, juntamente con el Plan de obras a realizar en la zona.

El Proyecto de Concentración se someterá a encuesta durante dos meses, para que los interesados puedan formular, verbalmente o por escrito, las observaciones o sugerencias que estimen oportunas.

Transcurrido este último plazo de encuesta, se procederá a la ejecución de las obras —red de caminos, saneamientos, riego—, para terminar este grandioso proyecto con el amojonamiento, entrega de parcelas y títulos de propiedad.

Es deseo de todos verlo rápidamente convertido en realidad, para eso es necesario continuar, como hasta ahora, en esta línea de colaboración de todos los afectados con la Administración, y de esta manera para el año 1976 Mengibar será un ejemplo para todos de que las grandes obras, aunque exijan sacrificios, llegan a feliz término cuando existe una perfecta armonía y participación de todos los afectados.

Los Agentes de Extensión Agraria



Vista del Palacio Municipal y torreón árabe, desde un arco de la Plaza

Labrador de tierras calmas

Por Tomás MORENO BRAVO

Qué gozo da, cuando nos asomamos a nuestros campos, ver a nuestros labradores, sobre las tierras calmas, trazando rectos surcos con el arado. Lo hacen pausada y silenciosamente, en la paz de nuestros campos, junto a las riberas húmedas, en los anchos lomos de nuestras fértiles lomas, bajo los plateados olivos de Machado... Vicente Aleixandre les dice en uno de sus versos: «Vosotros, los que consumís vuestras horas entre el trabajo gozoso y el amor tranquilo»... Labrar es bueno ahora, y arar, y desterronar y volver a arar. El labrador tiene ahora tarea, en estos días, en la campiña y en la sierra, en el monte bajo y en los praderíos verdes y rozagantes... La tierra está de buen tempero, húmeda y blanda... Algunas de nuestras cresterías tienen todavía capas blancas de nieve en deshielo. De vez en cuando el labrador descansa, mira al cielo limpio, y a las lejanías azules, y sigue con su tarea, pausada y silenciosamente. El corazón siempre lleno de esperanzas, pensando en lejanas cosechas, iniciadas con su esfuerzo ilusionado... Lupercio Leonardo de Argensola nos lo diría así: «Alivia sus fatigas — el labrador cansado — cuando su yerta barba escarcha cubre — pensando en las espigas — del agosto abrasado — y en los lagares ricos de octubre»... Tiene ahora mucha tarea por delante el buen labrador... Se acercan ya las labores de recolección... Llegará el momento de sembrar trigos de ciclo corto, cebadas tremesinas, guisantes... Las tierras tienen que estar bien preparadas... Con sus abonos, con sus siembras a voleo, con sus prados prometedores, con sus gradeos... En las viñas hay tareas de poda y de nuevas plantaciones, y de injertos... También habrá que plantar algunos árboles frutales... Los molinos de aceite recibieron muchas aceitunas y hubo que mandarlas con los muleros... Luego habrá que podar... En los

montes se recogen las piñas y se trasplantan árboles... El tiempo en el campo para el labrador va siendo deleitoso, ¡entrañablemente amigo!...

ALEGREMONOS CADA MAÑANA

Qué bello es el despertar de cada uno, qué grata cada amanecida para todos... Sonriamos al día en sus primeras horas, cuando trinan los jilgueros y van nuestros labradores al agro y nuestros pastores triscan por nuestras montañas azules... Veamos felices, cada día, nuestro paisaje azul y verde, hagamos nuestro el verso de Lope: «¡Dichoso aquel que vive como la fuente — manso, tranquilo, y de turbarse ajeno»... Vivamos, cada día, degustando todo lo que Dios nos da para nuestro deleite... Contemplando la belleza del cielo y la inmensidad del mar, asombrándonos ante la risa del niño que juega y la placidez del anciano venerable en su reposo amable en un banco del parque... Vivamos la vida amorosa y suavemente, convenciéndonos a nosotros mismos, a nuestro ánimo, de que es bella y magnífica... Contemplamos la vida no con hosquedad y pesimismo, sino con el corazón en alto, convenciéndonos de que vale la pena de vivirla. Porque hay mucho que ver y que hacer en ella. Todos los días, a cada hora, en cada instante. Deleitándonos en el rostro alegre de nuestros seres queridos, de nuestros hijos, de nuestros nietos, de nuestras esposas... Recibiendo la ancha cordialidad de los amigos buenos, que los hay, y muchos. Distrayéndonos con la lectura de un buen libro, oyendo la música preferida, extasiándose ante un cuadro bello y hermoso... Sepamos vivir la vida sufriendo y gozándola, pero sin asperezas hostiles, sin gestos agotadores... Vivirla amable-

mente, cordialmente, aunque con rigor de trabajo, de quehacer, como en el pensamiento sabio: «Dormía y soñó que la vida era bella; despertó y advirtió que la vida era deber»... Tengamos, pues, a la vida, como nos la canta el poeta amigo: «Todo el arte de vivir — con paz y resignación — está en saber alegrarse — con cada rayo de sol».

CABALLOS ANDALUCES

¡Qué bella estampa, en nuestras dehesas, en nuestras ferias, por nuestros caminos cortijeros, la del caballo andaluz! Qué bien lo exalta, en el «Quijote», nuestro gran Cervantes cuando dice, en ocasión de recordar a su «Rocinante», que no era «como el caballo de Beleforante», que se llamaba Pegaso, ni como el del Magno Alejandro, llamado Bucéfalo, ni como el del furioso Orlando, cuyo nombre fue Brilladoro, ni menos Bayarte, que fue el de Reinaldos de Montalván, ni Frontino, como el de Brugero, ni Bootes, ni Peritos, como dicen que se llamaba el del Sol, ni tampoco se llama Oreña, como el caballo en el que el desdichado Rodrigo, último rey de los godos, entró en batalla donde perdió la vida y el reino». Es re-

cordación grata la del caballo en la poesía inspiradísima de Villaespesa, cuando en su libro: «El jardín de las Quimeras», dice al referirse al caballo andaluz: «Digno por su elegancia y belleza — de tener alas para ser uncido — a la cuadriga del divino Apolo»... Caballo andaluz, de noble raza y singulares líneas, con su larga cola y su crin rizada, con sus relinchos bríosos y sus galopes veloces. Altivo por demás, atrevido, vivo y erguido, a veces insolente, a veces encalmado, libre, ufano y brioso siempre, frente altiva, orejas altas y parejas, músculos fuertes y carnosos... Como lo describiera Pablo de Céspedes también «los gruesos cuartos, limpios y hermosos, magnífico y atrayente, capaz como los de los grandes momentos de la historia, de colaborar en las victorias y en los triunfos más rotundos, como aquellos utilizados por nuestros piqueros de Bailén y de Mengibar, que asombraron a las legiones francesas, llevando sobre sus lomos nerviosos, guiados por las bridas, alentados por la fogosidad de nuestros mozos, la bravura de la raza española, y en el ambiente heroíno y épico, la frase, llena de patriotismo y coraje, de nuestro vate insigne, que exclamó ante la epopeya del «Dos de Mayo», «¡Que no puede esclavo ser — pueblo que sabe morir!»



Bello rincón de la Sacristía y Casa del Párroco, junto a la Iglesia Parroquial

«IN MEMORIAN»

Nuestra Revista-Programa se viste de luto por el fallecimiento de dos grandes colaboradores y amigos:

Don JESUS NAVARRO FUNES, que durante 45 años ha sido nuestro «entrañable médico» y Jefe de Sanidad Local, tan querido por grandes y chicos.

Don VALENTIN DE LAS MARINAS DEGIULI, antiguo Secretario de nuestro Ayuntamiento, que a pesar de su marcha a Valencia, siguió siendo un mengibareño más.

Esta revista rinde homenaje a tan ilustres colaboradores, testimoniándole a sus familiares nuestro más sentido pésame y rogando a nuestros lectores una oración por sus almas.

CAMPEONES PROVINCIALES DE ALBAÑILERIA



Nuestros paisanos MARTIN PANCORBO TORRES y JUAN ANTONIO GARCIA MARTINEZ, que en el Concurso Provincial de Albañilería, celebrado el pasado día 2 de junio, en Torredonjimeno, quedaron proclamados Campeones, dejando una vez más, muy alto el pabellón de Mengibar.



Unión Tipográfica

Talavera, 7 - Teléfono 23 29 45

Jaén

IMPRESOS DE MAXIMA CALIDAD

PROGRAMA OFICIAL DE



SABADO, 20

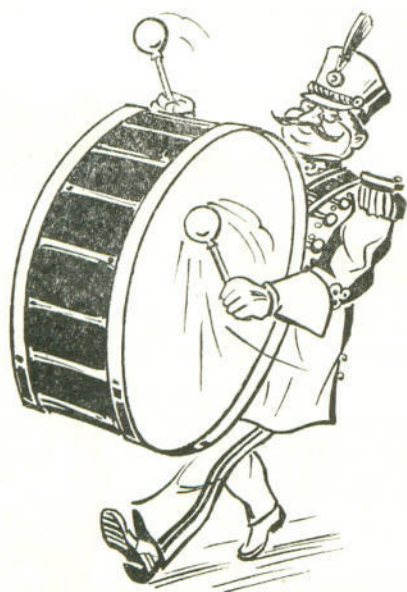
A las 17'30 horas. Comienzo de las competiciones deportivas en el Campo del Colegio Nacional "Plata-La Chica".

A las 23. Inauguración de los FESTIVALES DE ESPAÑA, con la actuación de la Compañía Tirso de Molina, patrocinada por el Ministerio de Información y Turismo, que representará "EL COMPRADOR DE HORAS", en versión de José María Pemán, dirigida por D. Manuel Manzanque.

DOMINGO, 21

A las 6 horas. GRAN CONCURSO DE PESCA con caña en el río Guadalquivir, de ámbito nacional, con grandes premios en metálico y trofeos donados por prestigiosas Firmas de la localidad, efectuándose la entrega de premios, en un céntrico restaurante de la localidad.

A las 9. Concurso de TIRO AL PLATO, de ámbito local, con importantes premios a los vencedores.



A las 12. PRINCIPIO DE LAS FIESTAS, con repique general de campanas, disparo de cohetes y elevación de globos y fantoches.

A las 17'30. En el Campo Polideportivo, continuarán las competiciones deportivas.

A las 20. DESFILE DE UNA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS, recorriendo las principales calles de la población, acompañada de la Banda de Música de Bailén, y en el cual actuará un grupo de MAJORETTES de Porcuna.

A las 21. Solemne Función Religiosa, en honor de la Patrona Santa María Magdalena, actuando en la misma el Coro Parroquial, que tan magníficamente dirige el Párroco de la localidad, D. Miguel Medina Molina y estando la Sagrada Catedral, a cargo del Beneficiado de la S. I. C. de Jaén, D. Fernando Gallardo Carpio.

A las 22. PROCESION con la venerada Imagen de la Patrona, por la Plaza del Caudillo, en cuyo lugar, se quemará una bonita colección de FUEGOS ARTIFICIALES, a cargo de la conocida y acreditada Pirotécnica "Nuestra Señora de Fátima", de Martos.

A las 22'30. Inauguración por las Autoridades locales, de las Casetas Municipales, instaladas en el recinto del Palacio y en la Piscina.

A las 23. Actuación de Festivales de España, con la representación por la Compañía Tirso de Molina, de "EL SOMBRERO DE TRES PICOS" de Pedro Antonio de Alarcón.

LUNES, 22

A las 7 horas. DIANA por la Banda de Música, recorriendo las calles de la localidad.

A las 13. Recepción en el Salón de Actos del Palacio Municipal, con motivo del DIA DEL AUSENTE, acto muy simpático y agradable que se viene repitiendo cada año con más entusiasmo y hermandad, y en el cual tendrá lugar un merecido homenaje a D. ANDRES PARRAGA VILCHEZ, con la entrega de un artístico pergamino, con el nombramiento de Alcalde Honorario de esta Villa, y a D. JOSE PLATA GUTIERREZ, con entrega de otro precioso pergamino, nombrándole Hijo Predilecto de Mengibar.

A las 17. Continuarán las competiciones deportivas en el Campo del Grupo Escolar "Plata-La Chica".

A las 23. La Compañía Tirso de Molina, dirigida por D. Manuel Manzaneque, representará en escena "LA NOCHE DE LOS CIEN PAJAROS", de Jaime Salom.



MARTES, 23

A las 7 horas. DIANA por la Banda de Música.

A las 20. En la Plaza del Caudillo, tendrá lugar una actuación de MARIONETAS para la población infantil.

MIÉRCOLES, 24

A las 7 horas. DIANA por la Banda de Música.

A las 17. Continuación de los campeonatos que vienen desarrollándose.

A las 20. Nueva actuación de MARIONETAS, en la Plaza del Caudillo.

LA COMISION DE FESTEJOS: Sebastián Barahona Vallecillo, Manuel Chica Párraga, Santiago Medina Arellano, Juan José Medina Castillo, Pedro Torres Medina, Federico Alcázar Corral y Antonio Medina Medina.

EL PRESIDENTE,

José Iglesias Gómez

V.º B.º

EL ALCALDE,

Ramón Díaz López

JUEVES, 25

A las 7 horas. DIANA por la Banda de Música.

A las 10'15. GRAN CARRERA CICLISTA "XVI VUELTA CICLISTA A MENGIBAR" con el itinerario siguiente: Mengibar, Estación de Villargordo, Villargordo, Torrequebradilla, Mancha Real, Jaén y Mengibar, donándose importantes y valiosos trofeos a los vencedores.



A las 17. Gran Concurso de TIRO DE PICHON, que tendrá lugar en el Campo de Tiro "Fuente Redonda", de ámbito nacional, con grandes premios en metálico y trofeos muy valiosos, tomando parte en el mismo, escopetas de renombre.

A las 24. GRAN TRACA VALENCIANA que pondrá fin a las Fiestas.

EL SECRETARIO

Salvador Martín de Molina

La Plaza del Caudillo y calles adyacentes, serán artísticamente engalanadas y lucirán una extraordinaria iluminación.

Para dar mayor realce a las fiestas, el vecindario queda obligado a revocar sus fachadas, engalanando éstas con colgaduras e iluminación.

Las Casetas Municipales de feria, serán instaladas en los jardines de Palacio y en la Piscina, celebrándose los tradicionales CONCURSO DE BAILES, DEL FAROLILLO, DE LA ESCOBA, etc.



Feria y Fiestas de Sta. María Magdalena

————— MENGIBAR, 1974 —————

FESTIVALES DE ESPAÑA

La Compañía TIRSO DE MOLINA, actuará en esta localidad,
durante los días 20, 21 y 22 del actual mes de julio,
representando las siguientes obras:

DIA 20:

«EL COMPRADOR DE HORAS»

de Jaquel Deval, en versión de José M.^a Pemán.

DIA 21:

«EL SOMBRERO DE TRES PICOS»

de Pedro A. de Alarcón, en versión de Ricardo López.

DIA 22:

«LA NOCHE DE LOS CIEN PAJAROS»

de Jaime Salom.

Director: MANUEL MANZANEQUE DIAZ-HELLIN

=====
Las representaciones darán comienzo a las 11 de la noche

ADEREZO BAÑOS, S. A.

«ADEBASA»

Exquisitas aceitunas de mesa

Servicio a domicilio

Carretera Linares-Baños, Km. 16 - Teléfono 61 - **BAÑOS DE LA ENCINA**

Representante para MENGIBAR:

JUAN RANGEL ZAMBRUNO

SEXTAMOVIL, S. L.

Automóviles - Camiones

Tractores - Motores

Recambios

Maquinaria Agrícola

Concesionario de



CHRYSLER
ESPAÑA S.A.

Empresa de hoy y del futuro

Carretera de Madrid, Km. 332 - JAEN

EXPOSICION Y VENTAS:

Teléfonos 210545 y 211329

TALLERES:

Teléfono 21 13 30

ANDRES CUBERO DUEÑAS

BEBIDAS

LICORES

**Distribuidor de Productos COOSUR
y Aguas de LANJARON**



O. Redondo, 1 - MENGIBAR

PROGRAMA DE LAS FIESTAS EN LA **Caseta Municipal y Piscina de Mengíbar**

Organización: «IDEAL BAR DE BAILEN» - Dirección: H. CRIADO - Teléfs. 100 y 1033 - B A I L E N

PISCINA

Día 21: María Brull y su conjunto "Los Dardos"

Día 22: María Brull y su conjunto - Atracción "Los Puntos"

Día 23: María Brull y su conjunto - Atracción "NIHARA"

Día 24 y 25: "Ellos y Ellas"



CASETA MUNICIPAL

Día 21, 22 y 23: "Ellos y Ellas"

Día 24: María Brull y su conjunto - Atracción "NIHARA"

Día 25: María Brull y su conjunto

=====
Diviértase y pase unas fiestas alegres en estos dos maravillosos
recintos, con sus famosas orquestas y atracciones

=====
Les esperamos en CASETA MUNICIPAL
y PISCINA DE MENGIBAR



CONSTRUCCION DECORACION

AVDA. DE GRANADA, 75
TELEFONO 23 46 47
JAÉN

Manuel Guzmán Cerezo

- Laminados RAILITE - Aglomerados TAGLOSA.
- Impermeabilizantes TEXSA e IBERFEB.
- Puertas Plegables PANELFOLD, LUVRE.
- Ascensores CIASA.
- Cerámicas NOVO-BONO - PAVICSA y PRECESA.
- Persianas GRADULUX y SEGISA.
- Pavimentos HIJOS DE E. ESCOFET.
- Aceros REA - Enrejados ARGA.
- Revestimientos FRISO GROM - SUWIDE - Maderas TUPANEL.
- Cementos ASLAND ASOCIADA.
- Pavimentos de Polivinilo SUPLERFLEX, SUWIDE y LINOLEUM.
- Moquetas TAPISON, ALGRESA, CIKA y ALFOMRRAS.
- Puertas NORMA y Cercos VASCOTALLER.
- Cierres Metálicos, Gaviones BIANCHINI, etc., etc.

CAJA DE AHORROS DE RONDA

LA MAS IMPORTANTE INSTITUCION DE AHORRO DE ANDALUCIA



TIENE EL GUSTO DE COMUNICAR A SUS IMPOSITORES QUE CON MOTIVO DEL 50 ANIVERSARIO DEL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, 31 DE OCTUBRE DE 1974, CONVOCA UN EXTRAORDINARIO SORTEO CON PREMIOS POR UN IMPORTE TOTAL DE **DOCE MILLONES DE PESETAS.**

Siendo cliente de la Caja de Ahorros de Ronda, hoy con 222 oficinas abiertas en las provincias de Málaga, Cádiz, Jaén y Ciudad Real, además de obtener la máxima garantía y rentabilidad de sus dineros colabora Ud. en el desarrollo de una ingente Obra benéfico social cultural.

«XVI Vuelta Ciclista a Mengíbar»

Patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento

Organizada por el CLUB CICLISTA COOSUR

Itinerario: Mengíbar, Estación de Villargordo, Torrequebradilla, Mancha Real, Jaén, Estación de Villargordo a Mengíbar (Estación de Villargordo a Villargordo).

Día **25** de julio de 1974

Hora: **10** de la mañana

Podrán tomar parte en la misma, Aficionados de **2.º** y Juveniles **A**

P R E M I O S :

CLASIFICACION GENERAL

1.º 2.500 pesetas y Copa	6.º 700 pesetas
2.º 1.500 »	7.º 600 »
3.º 1.000 »	8.º 500 »
4.º 900 »	9.º 400 »
5.º 800 »	10.º 300 »

Componentes del Jurado:

Juez Arbitro: Juan de la Rosa Escalona

Cronometrador: Manuel Luque Melero

Juez de Llegada: Juan Torres Ortega

COMPROMISARIOS: Don Santiago Medina Arellano, Don José Iglesias Salazar, Don Sebastián Chica Párraga, Don Santiago Barranco Barranco.

NOTA:

Esta prueba se regirá por los reglamentos de la Federación Española de Ciclismo

Será obligatorio el casco protector

Excavaciones y Aridos

LA LUNA, 8 - TELEFONO 21 17 49

JAEN

Tiene en el Km. 308'900 de la carretera general Bailén-Motril, a disposición de clientes y cuantos lo necesiten Aridos Lavados y Clasificados, especiales para hormigones de alta resistencia.

También tiene Aridos de Río Triturados, con máxima cubricidad y garantía para aglomerados asfálticos, en capas de rodadura y otros firmes de carretera.

Dispone de las mejores y nuevas máquinas para trabajos de tierras, en desmontes, zanjas y pozos hasta seis metros de profundidad.



PINTORES REUNIDOS

Francisco Cintas Fernández

PINTURAS
y DECORACIONES



Pompa, 4
Teléfono 100

MENGIBAR

MIGUEL MESA

Materiales de Construcción

Fontanería

Saneamiento

Tuberías

Bombas

Pavimentos Especiales



Avenida de Madrid, 33
Teléfs. 210965 y 212119

JAEN

ANGUITA

PASTELERIA - HELADERIA

En verano sus deliciosos helados y en
invierno los exquisitos dulces Navideños

*Agradece a su distinguida clientela, la atención
que le viene dispensando*

Avenida José Antonio, 15
Teléfono 202

MENGIBAR

LUCAS MARTOS ALARCON

COMESTIBLES



V. Protegidas, 17
Teléfono 247

MENGIBAR

CAFE - BAR

Andalucía

Especialidad en Caté,
Flamenquines, Calamares a la
parrilla, Pinchitos morunos y
Chorizo de casa

AGRADABLE AMBIENTE



Carretera de Bailén

Teléfono 49

MENGIBAR

Viuda e hijos de RICARDO DE LA CHICA SAETA



TALLERES MECANICOS
REPARACION DE AUTOMOVILES,
MAQUINARIA AGRICOLA
Y NEUMATICOS.

Agentes de Ventas
Turismos SEAT

Servicio Oficial EBRO

**EXPOSICION Y VENTA DE CAMIONES, FURGONES Y TRACTORES EBRO
Y MAQUINARIA EN GENERAL**

Bailén, 7 y Ctra. de Bailén-Motril, Km. 312

Teléfono 38 y 266



MENGIBAR

Cerámica SAN JOSE

Antonio y José
Malpesa Arance, S. L.

Fábrica de materiales de construcción
y Bovedillas cerámica



Sebastián Elcano, 62

Teléfono 21

B A I L E N

Cooperativa del Campo

San Pedro Apóstol



FABRICA DE ACEITES



Ctra. de Espelúy

Teléf. 454

MENGIBAR

PENIBETICA DE ALMACENAJES, S. A.

“PEALSA”

- ★ Magníficas naves para alquiler, con báscula
- ★ Almacenamientos en general
- ★ Venta de semillas

CONTRATAMOS SU COSECHA DE CEBADA

AL SERVICIO DEL AGRICULTOR

Carretera Bailén-Motril, Km. 310
Teléfono 459

MENGIBAR
(Jaén)

JUAN LANZAS CRIADO

como en años anteriores, quiere felicitar y desear unas felices fiestas a todos sus amigos y clientes, ofreciendo los servicios de taxi y representación de electrodomésticos en:

Avenida San Pedro, 21 - Teléfono 210
MENGIBAR



«GENARO» Y «BAR LA UNION»,
QUE LA MISMA FIRMA ES,
LES ESPERA EN ESTAS FIESTAS,
PARA SALUDARLES, OTRA VEZ.

ESPECIALIDAD EN PINCHITOS



Avenida de José Antonio, 9
MENGIBAR

POR ALGO «**DERBI**» ES CAMPEONA DEL MUNDO

Manuel López López

Servicio Oficial

DERBI - BULTACO - DUCATI - RIEJUS y el famoso MOBYLETTE

C/. Bailén, 6
Teléfono 406

M E N G I B A R

COOPERATIVA Y CAJA RURAL

«*San Antonio*»

FABRICA EXTRACTORA
DE
ACEITE DE OLIVA



Fuente Redonda Teléfono 51
M E N G I B A R

CHURRERIA

«**ZAMBOMBAS**»

ESPECIALIDAD EN CHURROS,
CAFE Y CHOCOLATE



Quiosco en Carretera de Bailén a Motril
M E N G I B A R

Francisco Sánchez Polaina

GRANDES MOLINOS DE ANDALUCÍA



*Saluda a sus clientes y amigos,
deseándoles unas felices fiestas
y feria.*

J A E N

RAMON AGUILAR, Sucesores

Maquinaria agrícola e industrial BAYER

Productos Fitosanitarios

Carretera de Granada, Km. 335'8 - Teléfs. 232907 y 233638

J A E N

Depositarario en MENGIBAR:

AGUSTIN CINTAS CALLES

CEBOLLEROS: Para tratar las malas hierbas, usen «**TRIBUNIL**»

HERMANOS ZAFRA

«LAS TRES ZZZ»



Comestibles en general
y Conservas



Avenida de José Antonio
(Frente al Mercado de Abastos)

M E N G I B A R

Cooperativa

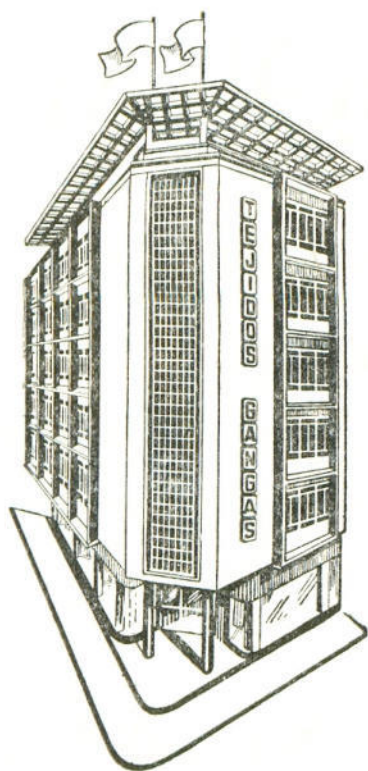
«SAN FRANCISCO»

Fábrica de Aceites



Carretera de Bailén

M E N G I B A R



EN
JAEN...

Búsquelo todo
en ...



EN LINEA CON LOS MEJORES DE ESPAÑA

JOSE LOPEZ MORAL

AGENCIA DE TRANSPORTES

Destinos para toda la Península

Estación de engrase, lavado y petroleado

Carretera de Bailén-Motril, Km. 310

Teléfono 214 y 292

MENGIBAR

CAFE-BAR RESTAURANTE

“El Gamo”

- ★ Gran terraza para ratos de distracción.
- ★ Especialidad en riñones y tapas variadas.



Ctra. Bailén-Motril, Km. 310 - Telef. 523

MENGIBAR

TRAVIMETA, S. A.

LÍNEA DE VIAJEROS

Concesionario:

LA CAROLINA - JAEN

Y

SORIHUELA DE GUADALIMAR - JAEN

EXCURSIONES



Velarde, 34

LINARES

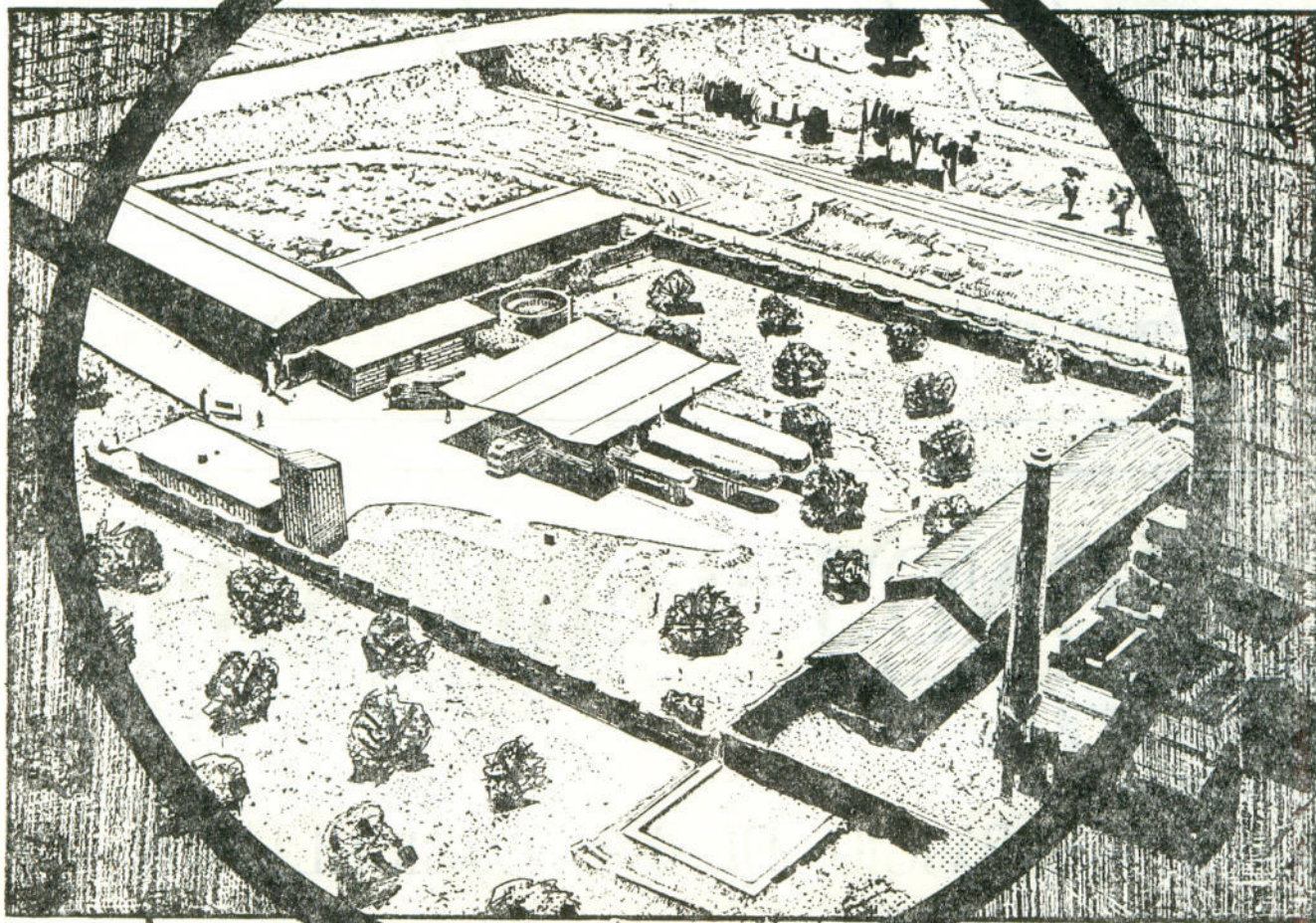
Administrador en MENGIBAR:

ANTONIO MOYA BELTRAN

TAMBIEN AQUI



planta de llenado, MENGIBAR



luz y calor
portátil



en el hogar
y en el campo

MATADERO INDUSTRIAL

Embutidos, Conservas Cárnicas y Jamones

José Serramitjana Capdevila



Carretera de Espelúy, s/n. - Teléfono 547 - M E N G I B A R

ABONOS "FERCAMPO"

AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA

Almacén en MENGIBAR: Calle Bailén, 31 - Teléfono 222

Depositario: AGUSTIN CINTAS CALLES

Un Banco Europeo.

Muchos hombres y mujeres viven lejos de su tierra. Hoy casi todo el mundo viaja. Crecen los negocios internacionales. Las gentes, sobre todo los jóvenes, desean sentirse ciudadanos sin fronteras. El dinero necesita saltarlas con rapidez y sin molestias, produciendo intereses al mismo tiempo.

Hoy hacen falta, como nunca, bancos con organización internacional.

El Banco Hispano Americano es miembro de Euro-partners, grupo bancario con 3.900 oficinas en 55 países del mundo y 43.500 millones de dólares de depósitos. Los ahorradores, los turistas, los emigrantes y los hombres de negocios que prefieran al Hispano se beneficiarán de la experiencia de 87.000 especialistas y serán servidos por un banco europeo.



BANCO HISPANO AMERICANO

PARTNERS INTERNACIONALES:

BANCO DI ROMA - COMMERZBANK - CREDIT LYONNAIS

Aprovechando nuestra gran experiencia en viviendas tipo rural y conscientes del gran desarrollo de Mengíbar nos hemos trasladado desde Granada para ofrecerles:

100 VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

unifamiliares con:

- ★ **JARDIN**
- ★ **COCHERA**
- ★ **PATIO POSTERIOR**

Promueve y construye



INMOBILIARIA OSUNA, S. A.

Nuestros Arquitectos diseñaron su vivienda intentando conseguir una adaptación perfecta al medio ambiente. El resultado está ahí, entre FUENTE REDONDA y 25 AÑOS DE PAZ.

¡GRANDES FACILIDADES!

INFORMACION:

Bernabé Soriano, núm. 40 - J A E N

INDUSTRIAL MENGIBAREÑA, S. A.

"INMENSA"

- ★ MUEBLE ESTILO ESPAÑOL
- ★ DECORACION DEL HOGAR
- ★ INSTALACIONES COMERCIALES
- ★ HOTELES, APARTAMENTOS, CHALETS, etc.



ESTUDIOS Y PROYECTOS - PRESUPUESTOS

Zona Industrial
Teléfono 458

M E N G I B A R

JOSE
MACHUCA POLAINA
PANADERIA

El más rico y extraordinario
Pan que se elabora



Avenida San Pedro Apóstol, 8

Teléfono 30

M E N G I B A R

AURELIO CAMACHO SAETA

Algodones y lanas para labores

PAQUETERIA - ENCAJES

BORDADOS - CALZADOS

*Visite esta Casa donde encontrará un extenso
surtido en artículos de la máxima calidad a los
más bajos precios*

Plaza 18 de Julio, 8

Teléfono 114

M E N G I B A R

PANADERIA TORRES

Andrés y Juan Torres Lamarca

Elaboración selecta * Servicio a domicilio

Moral Fernández, 19
Teléfono 34

MENGIBAR

Avenida Santa Emilia, 5

ESTACION DE ESPELUIY

Rafael López Díaz

PAPELERIA - LIBRERIA



Avenida de José Antonio, 15

Teléfono 231

MENGIBAR

José Mimbrera Galán

Mercería y Calzados



Servicio de Taxi

Plaza 18 de Julio, 5

Teléfono 252



MENGIBAR

Cooperativa Provincial Agrícola

SECCION HORTOFRUTICOLA

FACTORIA DE MENGIBAR (Jaén)

Teléfonos 102 y 445



PRODUCTOS

COOSUR

Aderezo de aceituna de mesa

Concentrado de tomate

Tomate natural pelado

Tomate natural triturado

Exportador n.º 26.308 - Principales países consumidores:

EE. UU. - CANADA - INGLATERRA - BULGARIA - ITALIA
ARABIA SAUDI

¡El ama de casa pide tomate **COOSUR**
porque sabe lo que compra!

SOLPE, S. A.



DESDOBLAMIENTO DE GRASAS
DESTILACION DE ACIDOS GRASOS



Factoría: MENGIBAR (Jaén)

Extramuros - Artichuela

Teléfono 452 y 265

PAPELERIA

ORTA

OBJETOS DE ESCRITORIO
MATERIAL DE ENSEÑANZA
LIBRERIA
T. DE IMPRENTA

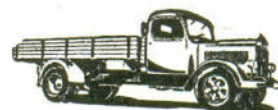


Canalejas, 9
Teléfono 65 36 01
Apartado 22

LINARES

DIEGO
ESTRELLA
SERRANO

TRANSPORTES



Bernardo López, 27
Teléfono 312

MENGIBAR

Autoservicio SUPER-CHICA

ALMACEN DE COLONIALES

Plaza 29 de Octubre, 6

Teléfono 284 y 422

MENGIBAR

CAFE-BAR

“MATIAS”



MENGIBAR

Calzados

ALONSO

Le ofrece al público en general,
las mejores marcas de calzados
a los mejores precios.

No deje de visitarnos, pues en-
contrará todo lo que busca.

Siempre hay pares sueltos a
precios muy económicos.

Corredera, 29

MENGIBAR

Polaina

- CONFECCIONES** - José Antonio, 9 - Telf. 65 40 81
TEJIDOS - Los Castillos, 12 - Telf. 65 23 24
TAPICERIAS - Peral, 33 - Telf. 65 39 81
MODA JOVEN - Pasaje Generalísimo, 21 - Telf. 65 21 95

LINARES

COSMESA

COMERCIAL SIDERO-METALURGICA, S. A.

HIERROS



ALMERIA - LINARES - MOTRIL

Juan Criado Martos

GRAN VAQUERIA

CON LA MAS PURA
Y EXQUISITA LECHE

REPARTO A DOMICILIO



El Cortado, 25 Teléfono 299

MENGIBAR

FRANCISCO CASTELLANO ALMAGRO

Concesionario de **JOHN DEERE**

Maquinaria agrícola en general



San Roque, 10

Teléfono 21 22 18

J A E N

HILARIO

CIORRAGA GONZALEZ



**Juegos recreativos y
Máquinas electrónicas propias**



Plaza 18 de Julio, 4 - Teléfono 277

M E N G I B A R

**Persianas «San Juan Bautista»
y Carpintería Metálica**

**Hermanos
de la Chica Saeta**



Fuente Redonda, 3

Teléfono 141

M E N G I B A R

Cerveza

El Alcázar

la que todos prefieren

Depositorio: FRANCISCO PARRAGA IGLESIAS

HIELO, GASEOSAS Y HELADOS

«Santa Rita»

Manuel de la Chica Saeta, 15 - Teléfono 417 - MENGIBAR

Estudios fotográficos

**S
A
L
V
A
D
O
R**

**Reportajes de Bodas
y Comuniones**

*

Avda. José Antonio, 7 - Teléfono 211

MENGIBAR

Droguería

“Sebastián”

Perfumería



Cruz Blanca, 9

Mengíbar



Caja Rural Provincial

Cooperativa de Crédito

J A E N

DELEGACION DE MENGIBAR

Caja calificada por el Ministerio de Hacienda desde 1965. Inscrita en el Registro Especial del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo con el n.º 4. Entidad colaboradora del Banco de Crédito Agrícola

AGRICULTOR: AYUDANOS A AYUDARTE
UTILIZANDO TU CAJA RURAL

TODAS SUS OPERACIONES
GOZAN DE UNA TOTAL

G A R A N T I A

BAJO EL CONTROL DEL MINISTERIO DE HACIENDA TIENE CONSTITUIDO EL

FONDO PARA RIESGOS DE INSOLVENCIA

CAJAS ASOCIADAS Y OFICINAS EN TODA LA PROVINCIA A SU EXCLUSIVO SERVICIO

JUAN DEL MORAL ALMAGRO

**Ultramarinos
Transportes**



Juan S. Galindo, 39
Teléfono 203

M E N G I B A R

*Hermanos
Martínez Olmedo*



Taller de forja artística



Carretera Bailén-Motril, Km. 312
Teléfono 251

M E N G I B A R

CONSTRUCCIONES GOMEZ VALDERRAMA

Construcciones en general y riegos
asfálticos

Juan XXIII, 9
Teléfono 332

MENGIBAR

**Ferretería y Muebles
Económicos**

Distribuidor **PHILIPS**

Radio - TV.

Electrodomésticos

Martín Vicioso Cabrero

José M.^a Lillo, 22 - Teléfs. 52 y 219

MENGIBAR

Luis

Martínez Ruiz

Reparación en general
de Automóviles

Especialidad en
Seat, Renault y Citroën

C/. Bailén, 17

Teléfono 403

MENGIBAR

Relojería ROMERO

**Gran surtido de relojes de las mejores marcas con
DOS años de garantía - Ventas al contado y plazos**

**Taller de relojería, joyería y grabados de todas clases
Composturas garantizadas durante seis meses**

Agente Oficial de TEYLO, INSAWATCH, DUWARD y VANROY

Teniente General Chamorro, 1
Teléfono 446

M E N G I B A R

Electrodomésticos

FRANCISCO ALCÁZAR DIAZ

**Distribuidor de
Butano, S. A.**



Plaza 29 de Octubre, 1 - Teléfono 481

Mengíbar

MIGUEL POLAINA LOPEZ

TRANSPORTES

Pequeño y gran tonelaje para
todas las rutas nacionales
y extranjeras



Teléfonos 78 y 44 - M E N G I B A R

Sebastián Polaina de la Chica

TEJIDOS Y CONFECCIONES

Medida industrial para caballeros

Su traje en **SOLO CINCO DIAS**



José María Lillo, 4

Teléfono 45

MENGIBAR

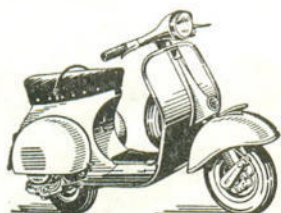
Santiago Barranco Barranco

Reparación y venta de motos
y accesorios

MONTESA - GUZZI - TERROT

DUCSON - HONDA - PUCH

VESPA y VESPINO



Vergara, 23

Teléfono 498

MENGIBAR

BAR "MI CASA"

Especialidad en tapas
de cocina y
mariscos en general



Avenida 25 años de Paz, 2

MENGIBAR

UNION QUIMICA DEL SUR, S. A.

al servicio del AGRICULTOR, tiene el gusto de ofrecerle su amplia gama de insecticidas, fungicidas, herbicidas y abonos foliares.



Distribuidor en Mengíbar:

AGUSTIN CINTAS CALLES

Avenida José Antonio, 42 - Teléfono 222

Hermanos **TORRES ACOSTA**

TRANSPORTES Y EXCAVACIONES
DESMONTES Y ARIDOS LAVADOS DE RIO
Cantera **“EL PIQUILLO”**



Avenida de José Antonio, 109

Teléfono 418

MENGIBAR (Jaén)

Pedro Saeta López

Droguería y Perfumería

Productos de Higiene y Belleza



Capitán Cortés, 5

Teléfono 94

MENGIBAR

Francisco Castillo Morillas

Géneros de Punto

Confecciones



Su dinero vale más
comprando en

“Saldos Paco”



Avda. José Antonio, 15 - Teléfono 533

MENGIBAR

Antonio Marín Palomares

Fábricas de Harinas
y Sémolas



Teléfonos 654090-91-92

L I N A R E S

Construcciones MAPA

DECORACION

Avenida de José Antonio, 3 - Teléfono 85
Almacenes: Teléfono 408

MENGIBAR

ESTACION DE SERVICIO

NUMERO 4.714

MENXI

BAR - RESTAURANT

Bodas - Banquetes - Bautizos

Especialidad en choto, conejo, lomo al ajillo y chuletas a la brasa

Carretera Bailén-Motril, Km. 312

Teléfonos: Gasolinera 487 - Bar 212

MENGIBAR

SUPERLIMPIEZA

- *Párraga* -

ESMERADO SERVICIO

PLANCHADO AMERICANO

ENTREGA INMEDIATA



Avda. José Antonio, 21
Teléfono 494

MENGIBAR

Administración

DE

LOTERIAS

de

Sebastián Fuentes

V. - Pimentel



O. Redondo, 7 - Teléfono 281

MENGIBAR

ANDALUCIA INHOR, S. A.

“ A. I. S. A. ”

Aplicaciones Industriales del hormigón pretensado
y obras en general



Toda clase de piezas prefabricadas, forjados, estructuras y cubiertas en hormigones pretensados y vibrados de la más alta calidad, y ahora, Forjado-Losa de nervios pretensados y bovedillas cerámicas.

FACTORIA en Carretera de Bailén a Motril

Teléfonos 16 y 433

M E N G I B A R

*Papelera de
Andalucía, S. A.*



MENGIBAR